

## ZADARMO

Noviny o živote v Bratislave  
vychádzajú každé dva týždne  
v náklade 206 000 kusov.

EV 3101/09 ~ ISSN 1335-5228

Vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.,

Gorkého 6, 811 01 Bratislava

Tlačí VERSUS, a.s.

Roznáša Slovenská pošta, a.s.

# Bratislavské Noviny

## REDAKCIA

Gorkého ulica 6

SK-811 01 Bratislava 1

Šéfredaktor: Radoslav Števčík

Telefón: 0911 668 469

Fax: 02 5441 6473

Inzercia: 0911 668 469

www.bratislavskenoviny.sk

E-mail: redakcia@banoviny.sk

Štvrtok 3. apríla 2014

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

•••••

Ročník XVII. ~ Číslo 7

## Na magistráte sa podvádzalo pri výbere znalcov

BRATISLAVA

Na bratislavskom magistráte sa podvádzalo pri výbere znalcov, ktorí posudzujú hodnotu mestských nehnuteľností určených na prenájom či predaj. Upozornil na to mestský poslanec Ján Hrčka (nezaradený), podľa ktorého vedúci oddelenia správy nehnuteľností a zástupca riaditeľa magistrátu Ivan Krištof podvádzal pri výbere znalcov.

Mestskí poslanci ešte v júni 2012 rozhodli, že na vypracovanie znaleckých posudkov pri predajoch a nájmoch nehnuteľností sa znalci elektronicky žrebujú náhodným výberom. Podľa poslanca Hrčku sa tak nedialo, keďže sa podarilo opakovane vyžrebovať znalca, ktorého pre chybu v žrebovacom programe nie je možné vybrať, a dokonca aj znalca, ktorý v zozname znalcov ani nie je.

Navyše v zozname sú dve znalkyne, ktoré pracujú vo firme bývalého spoločníka vedúceho Krištofa, čo môže byť konflikt záujmov. Ten si navyše, podobne ako vedúca oddelenia územných systémov Jela Plencnerová, privyrába vo viacerých súkromných firmách - či už ako spoločník, konateľ alebo predseda predstavenstva.

Primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smer-SD) ešte vo štvrtok 27. marca 2014 na zasadnutí mestského zastupiteľstva Krištofa bránil. V piatok 28. marca oznámil, že požiada o jeho uvoľnenie z funkcie. (ado)



Súsošie sv. Floriána je späť, reštaurátori dokončujú ešte detaily.

Foto - Slavo Polanský

## Sv. Florián sa vrátil pred Blumentál

STARÉ MESTO

Súsošie sv. Floriána sa po siedmich rokoch vrátilo na Floriánske námestie pred Kostolom Nanebovzatia Panny Márie, známy ako Blumentálsky kostol. Nejde o pôvodný barokový stĺp z roku 1732. Na pôvodný podstavec sa vrátila verná kópia, ktorú vymodelovali a vytesali z nového kameňa v reštaurátorskom ateliéri Villard.

„Ide o významné súsošie, ktoré už prešlo viacerými úpravami. Krásne zdobený stĺp ziska reštaurovaním novú tvár. Originály sôch sú skryté v depozite, osadí sa jeho kópia,“ uviedol akademický sochár Vladimír Višváder zo spoločnosti Villard.

Z reštaurovaním súsošia vysokého 8,5 metra začali v roku 2007, o

dva roky neskôr vtedajší primátor rozhodol pre nedostatok financií o zastavení reštaurátorských prác. Mesto vtedy potrebovalo peniaze na rekonštrukciu Starej radnice a zimného štadióna.

Novej samospráve mesta trvalo tri roky, kým vyčlenila peniaze na dokončenie prác. Vlani v lete rozhodli mestskí poslanci o dokončení obnovy a zaplattení 48-tisícového dlhu, na tento rok vyčlenili ďalších 163 400 eur.

Súsošie bolo osadené na pôvodný podstavec, na ktorom v týchto dňoch pracujú reštaurátori. Očakáva sa, že zreštaurované súsošie bude slávnostne odhalené o mesiac 4. mája na sviatok sv. Floriána - patróna hasičov, pekárov, hŕnčiarov, hutníkov a ochrancu pred neúrodou, búrkou a suchom.

Osemapoltmetrový barokový stĺp postavili v roku 1732 na pamiatku veľkého požiaru v Prešporku v podonnerovskej Godeho kamenosochárska dielni. Neskôr prešiel rokokovou úpravou, v minulom storočí bol viackrát upravovaný a renovovaný.

Súsošie stálo 200 rokov oproti Laurinskej bráne. Na konci 19. storočia však na mieste pôvodnej krivoľakej uličky medzi záhradami vytýčili širšiu Barossovu ulicu (dnes Štúrova ulica). Koncom 30. rokov minulého storočia ju pri vyústení do dnešného Námestia SNP rozšírili a stĺp svätého Floriána začal byť prekážkou. Potreboval aj generálnu opravu, a tak ho v roku 1938 rozobrali a po oprave postavili pred kostol v Blumentáli. Slavo Polanský

## Tri štvrtiny Bratislavčanov volili A. Kisku

BRATISLAVA

V druhom kole volieb prezidenta republiky v Bratislave suverénne zvíťazil občiansky kandidát Andrej Kiska, keď získal 74,16 % hlasov. Hlasovalo za neho 171 001 voličov. Jeho protikandidát Robert Fico (Smer-SD) získal len 25,83 % hlasov. Volilo ho 59 572 Bratislavčanov. Volebná účasť v Bratislave dosiahla 59,69 %. Spomedzi mestských častí prišlo najviac voličov v Jarovciach (70,33 %) a najmenej vo Vrakuni (53,49 %). Pre porovnanie - celoslovenská volebná účasť bola 50,48 %.

Budúci prezident Andrej Kiska mal vo voľbách najvyššiu podporu v trojici malých zadunajských obcí - Čunovo (82,44 %), Jarovce (82,09 %) a Rusovce (81,83 %), najnižšiu podporu mal v Rači (67,65 %) a v Lamači (69,92 %). V žiadnej bratislavskej mestskej časti však nemal nižšiu podporu, ako bol celoslovenský priemer 59,36 %.

Andrej Kiska získal v 2. kole celkovo 1 307 065 hlasov, viac mal v 2. kole v roku 1999 len Rudolf Schuster, ktorého vtedy volilo 1 727 481 voličov.

Inaugurácia nového prezidenta bude 15. júna 2014. Inaugurácie doterajších prezidentov boli v Rade, nie je vylúčené, že tentoraz bude inaugurácia hlavy štátu v zrekonštruovanom Bratislavskom hrade. (brn)



Najlepšia adresa pre Vaše auto  
**www.kupaauto.sk**



## Slovo k veci

## Primátor sa nakoniec zosmiešnil sám

Podvody vedúceho oddelenia správy nehnuteľností na bratislavskom magistráte pri žrebovaní znalcov mestského majetku by sa nemali skončiť len jeho odchodom z funkcie. Podozrenia z konfliktu záujmov pri výbere znalcov zákonite nastrojú otázku, či nebol poškodený aj verejný záujem mesta, či nedošlo aj k finančným škodám. Ved' prečo by niekto pri „žrebovaní“ podvádzal, ak by z toho nemal mat' on alebo niekto iný osobný prospech?

Poldruha roka zástupca riaditeľa magistrátu svojvoľne vyberal znalcov, ktorí oceňovali majetok určený na predaj či prenájom. Od ceny stanovenej znalcami sa odvíjali ceny, za ktoré mesto predávalo či prenajímalo svoj majetok. Ak niekto podvádzal pri výbere znalcov, kde je záruka, že nedošlo aj k podvodom pri oceňovaní?

Nie je zrejme náhoda, že návrh na zmenu pozemkov na Kráľovej hore za mestské pozemky v Ružinovke a Petržalke pripravoval ten istý vedúci toho istého magistrátneho oddelenia. Mestu dnes pri výstavbe tzv. petržalskej električky časť zameneného pozemku chýba.

Primátor do poslednej chvíle bránil svojho vedúceho oddelenia. Mestského poslanca, ktorý o podozreniach hovoril niekoľko mesiacov, primátor verejne zosmiešňoval. Robil to tak dlho, až sa zosmiešnil sám. **Radoslav Števčík**

## Primátor chce predĺžiť Američanom prenájom, poslanci sú zatiaľ proti

STARÉ MESTO

Primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smer-SD) na marcové zasadnutie mestského zastupiteľstva predložil návrh na predĺženie nájmu pozemkov v okolí budov amerického veľvyslanectva na Paulínyho ulici a Hviezdoslavovom námestí. Keďže sa väčšina poslancov predlžovanie nájmu nepáčilo, primátor návrh stiahol.

Pozemky okolo veľvyslanectva prenajal americkej strane 23. februára 2005 bývalý primátor Andrej Ďurkovský a starosta Starého Mesta Peter Čiernik s platnosťou do 15. februára 2015, teda na menej ako 10 rokov. Primátor Ftáčnik navrhoval predĺžiť prenájom o 18 mesiacov, pričom za ten čas by malo mesto nájsť iné riešenie. Viacerí mestskí poslanci sa postavili proti predĺženiu zmluvy s tým, že po skončení nájmu zmizne z námestia železný bezpečnostný plot a rozšíri sa tak promenáda na Hviezdoslavovom námestí. Upozornili, že plot mal byť len dočasným riešením a Američania pred 9 rokmi sľúbili, že budú hľadať pre svoju diplomatickú misiu iné miesto. Proti predlžovaniu nájmu sa vyslovili poslanci za KDH, Smer-SD a hnutie Nova, s predĺžením do augusta 2016 by súhlasili niektorí poslanci z klubu SDKÚ-DS a Most-Híd s podmienkou, že by to bol definitívny koniec prenájomu. Potom by sa veľvyslanectvo odstránilo bezpečnostné zábrany alebo by sa presťahovalo inam.

„Zdalo sa mi, že dnes by bolo príliš skoro nechať poslancov hlasovať. Treba to vydiskutovať a zohľadniť všetky aspekty,“ povedal Ftáčnik, ktorý dáva prednosť predĺženiu nájmu o 18 mesiacov. Pokiaľ nezíska podporu mestského zastupiteľstva, bude môcť primátor nájomnú zmluvu predĺžiť

aj sám. Podobne ako jeho predchodca aj on má právo uzatvárať nájomné zmluvy na menej ako 10 rokov.

Zmluva o nájme pozemkov v okolí veľvyslanectva nie je jediná, ktorú má mesto Bratislava uzavretú so Spojenými štátmi americkými. Nájomná zmluva vychádza zo zmluvy o bezpečnostnej zóne, ktorú v septembri 2002 podpísal ešte Ďurkovského predchodca Jozef Moravčík. Mesto touto zmluvou poskytuje USA výlučné a neobmedzené právo kontrolovať všetok prístup do bezpečnostnej zóny na Hviezdoslavovom námestí a Paulínyho ulici. Podľa zmluvy sú USA oprávnené nainštalovať systém stĺpov a iných bezpečnostných prvkov, vrátane plotu a kontroly vstupu do priestorov. Táto zmluva je prakticky nevypovedateľná a svoje práva môže odvolať len americká strana. **(brn)**

## Na Radlinského ide mesto vybudovať prvú integrovanú zastávku MHD

STARÉ MESTO

Od 6. apríla 2014 magistrát uzatvorí časť Radlinského ulice, pretože tu začne budovať integrovanú zastávku MHD tzv. viedenského typu, ktorá zjednotí niekoľko existujúcich zastávok v okolí. Výstavba a dopravné obmedzenia potrvajú najneskôr do 6. júla 2014.

Dopravné obmedzenia sa týkajú individuálnej automobilovej dopravy, pre ktorú Radlinského ulica

v úseku od Májkovej po Vazovovu ulicu úplne uzavretá. Obchádzkové trasy pôjdu po vedľajších komunikáciách a budú vyznačené dopravným značením. Električková doprava bude premávať bez obmedzení, dôjde len k premiestneniu zastávky liniek č. 3, 5 a 6 v smere od Račianskeho mýta pred križovatkou s Vazovovou približne za výjazd z objektu Nová Mýtna. Autobusové linky č. 31 a 39 budú premávať bez obmedze-

ni. Linka č. 94 nebude premávať po Mýtnej a Vazovovej, ale bude mať zmenenú trasu cez ulicu Imricha Karvaša a náhradnú zastávku bude mať na existujúcej zastávke električiek STU na Radlinského ulici v smere do mesta. Zastávka tzv. viedenského typu spočíva v tom, že v oboch smeroch bude vozovka vyvýšená o 15 cm na úroveň chodníka. Na chodníku v oboch smeroch bude znemožnené parkovanie. **(pol)**

## Primátor zrušil súťaž na správu majetku mesta

BRATISLAVA

Primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smer-SD) minulý týždeň trochu prekvapujúco zrušil súťaž na správu mestských budov za 36 miliónov eur na štyri roky. Primátor súťaž vyhlásil ešte v júni, pričom mestskí poslanci sa o tom dozvedeli až dodatočne a žiadali ho, aby ju zrušil. Ten to odmietol s tým, že externú správu mestských nehnuteľností odporučil audit Slovenskej asociácie facility managementu a mesto na tom len ušetrí.

Riaditeľ primátorovej kancelárie Ľubomír Andrassy zrušenie súťaže zdôvodnil tým, že „počas súťaže došlo k zmene okolností, za akých bola vyhlásená, a samospráva by na budúcej spolupráci nedokázala preukázateľne šetriť verejné financie“.

Súťaž na externú správu mestských budov od začiatku kritizoval predseda finančnej komisie mestského zastupiteľstva a predseda najsilnejšieho poslaneckého klubu Ivo Nesrovnal (SDKÚ-DS, Most-Híd). „Súťaž bola od začiatku pre mesto nevýhodná a navyše bola vyhlásená, bez vedomia poslancov. Pán Ftáčnik ju však tvrdohlavo obhajoval, čo svedčí o jeho finančnej a manažérskej nekompetentnosti,“ zareagoval na zrušenie spornej súťaže poslanec Nesrovnal.

Mestský majetok tak budú aj naďalej vo vlastnej réžii spravovať jednotlivé mestské organizácie. **(ado)**

## ZATVÁRAME NAVŽDY!



Vysokokvalitné koberce za škandalózne dobré ceny.

Na všetky koberce zľava najmenej **50%**, na niektoré dokonca až **70%**.

Nenechajte si ujsť túto jedinečnú príležitosť!

**VARTIAN + SÖHNE**  
Tuchlauben 8, 1010 Viedeň  
Telefón: +43 1/533 1942

Otváracie hodiny:  
Pondelok - Sobota 10.00 - 18.00 h

## STREDNÁ ODBORNÁ ŠKOLA DOPRAVNÁ

Sklenárova 9, 821 09 Bratislava

Ponuka pre školský rok 2014/2015

- štvorročné štúdium v študijných odboroch, vhodné i pre dievčatá

- 3760 M prevádzka a ekonomika dopravy - ukončené **maturitnou skúškou**
- 3759 K komerčný pracovník v doprave - ukončené **maturitnou skúškou aj výučným listom**

- trojročné štúdium v učebnom odbore ukončené výučným listom

- 2487 H autoopravár s odbornými zameraniami  
(01 mechanik, 02 elektrikár, 03 karosár, 04 lakovník)

Škola má dlhoročnú tradíciu s veľmi dobrými výsledkami v teoretickej, praktickej a športovej príprave mladých ľudí

www.sosd-ba.sk, tel.: 02/53 41 52 50, skola@sosd-ba.sk



## Mestu chýbajú pozemky, ktoré vlni zamenilo

BRATISLAVA

Primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smer-SD) priznal, že mestu chýba pri výstavbe električkovej trate do Petržalky časť pozemku, ktorý pred takmer rokom samospráva zamenila s J&T Real Estate, a.s., za lúku na Kráľovej hore nad Dlhými dielmi. Ide o 1590 štvorcových metrov v Petržalke, ktoré mestu teraz chýbajú. Primátor Ftáčnik navrhuje, aby mesto chýbajúci pozemok získalo ďalšou zámennou s J&T Real Estate. „Ten najjednoduchší návrh je zameniť pozemky, ale priamo v tej lokalite a nezaťažovať nič iné,“ povedal primátor Ftáčnik na zasadnutí mestského zastupiteľstva. Mestskí poslanci upozornili, že mesto je vo vzťahu k súkromnému investorovi v nevýhodnej pozícii a obávajú sa, aby pri ďalšej zámene samospráva neprerobila. Spoločnosť J&T Real Estate potvrdila, že s vedením mesta o zámene pozemkov už rokuje. (brn)

## Práce na demontáži Starého mosta museli v pondelok opäť prerušiť

STARÉ MESTO

Spoločnosť Eurovia SK, a.s., ako zhotoviteľ stavby električkovej trate do Petržalky, ukončila v pondelok 31. marca 2014 práce na odstraňovaní 3. mostného poľa Starého mosta a demontážne súlodie troch lodí odtiahol tlačný remorkér Spiš k Mostu Apollo, kde súlodie zakotvilo.

Pokračovať v demontáži 4. mostného poľa bude možné až po zmene plavebnej dráhy. V pondelok totiž Dopravný úrad ešte nevydal plavebné opatrenie o prácach na Dunaji, ktoré by umožnilo zmeniť plavebnú dráhu a pokračovať v prácach.

Demontáž 3. mostného poľa trvala 19 dní, čo je o týždeň menej, ako to bolo pri odstraňovaní 2. poľa Starého mosta. Lodná doprava bola na ten čas obojsmerne presmerovaná do štvrtého mostného otvoru medzi 4. a 5. pilierom mosta. Aby sa demontážne súlodie zhotoviteľa mohlo presunúť pod 4. mostné

pole, je potrebné na Dunaji vytýčiť novú plavebnú dráhu. V pondelok popoludní lode plávali aj cez tretí mostný otvor. Ako nás informovala hovorkyňa Divízie vnútrozemskej plavby Dopravného úradu Jana Vadkertyová, lodná doprava pravdepodobne povedie cez 3. mostný otvor. Na otázku, kedy bude vytýčená nová plavebná dráha, uviedla, že „Dopravný úrad vydá príslušné opatrenie 5 dní pred uskutočnením tejto zmeny. Termín zmeny zatiaľ ešte nie je známy.“ Dopravný úrad v súčinnosti so Slovenským vodohospodárskym podnikom potom vytýči plavebnú dráhu plávajúcimi signálnymi znakmi v poprúdnom aj protiprúdnom smere.

Zaujímalo nás, kedy plánuje zhotoviteľ obnoviť práce na demontáži mosta. Hovorkyňa spoločnosti Eurovia SK, a.s., nám to však v pondelok popoludní nevedela povedať. Možno len predpokladať, že vzhľadom na 5-dňovú lehotu Dopravného úradu na

vydanie plavebného opatrenia to tento týždeň už nebude.

Práce na ostatných úsekoch stavby tzv. Petržalskej električky na rozdiel od Starého mosta nemeškajú. V nedeľu 30. marca 2014 došlo k ďalšiemu obmedzeniu dopravy na Šafárikovom námestí a križovatke s Dostojevského radom a Vajanského nábrežím. Z námestia bola doprava vylúčená, na križovatke bola presmerovaná obojsmerne z dvoch do jedného jazdného pruhu. Pokiaľ tade bratislavskí vodiči nemusia prechádzať, nech sa radšej tejto lokalite vyhnu. Z Pribinovej ulice okrem toho bolo zrušené odbočenie na Vajanského nábrežie.

Bratislavskí mestskí poslanci uplynulý týždeň schválili, že nový Starý most bude zeleno-sivý. Priklonili sa k variantu, ktorý v magistrátnom hlasovaní uprednostnili aj návštevníci stránky magistrátu. Kombinácia zelenej a sivej podľa magistrátu zvýrazňuje vertikálne a horizontálne konštrukčné prvky mosta. (ado)

## Mesto chystá ďalšiu zámennu pozemkov

BRATISLAVA

Mesto Bratislava sa bude snažiť problém so súkromnými pozemkami pod športoviskami AŠK Inter Bratislava na Pasienkoch vyriešiť zámennou s ich vlastníkom. Do situácie, keď je ohrozená existencia športovísk, totiž interistov dostala práve bratislavská samospráva. Tá totiž v roku 2006 pozemky na Pasienkoch zamenila so spoločnosťou TESACO, a.s., za pozemky pod futbalovým štadiónom na Tehelnom poli.

Vlastník pozemkov dnes pýta od AŠK Inter milión eur za ušlý zisk spôsobený neoprávneným užívaním pozemkov. Interisti predložili vedeniu mesta petíciu vyše 7000 ľudí, ktorí žiadajú urýchlené riešenie vlastníckych vzťahov k pozemkom.

Podľa primátora Milana Ftáčnika (nezávislý s podporou Smer-SD) je v tomto prípade ideálnou možnosťou ďalšia zámennu pozemkov s ich vlastníkom. (ado)

**DOM SENIOROV**  
PROFESIONÁLNE SLUŽBY  
ĽUDSKÝ PRÍSTUP  
KOMFORTNÉ UBYTOVANIE

ADRESA:  
Dom seniorov  
Sv. Martina 2  
Hrnčiarovce nad Parnou  
Tel.: 0902 363 999  
www.svmartin.sk



**Cestovná agentúra jednodenne-vylety.sk vás pozýva na tieto výlety:**

- 12.4. Veľkonočné a záhradnícke trhy na zámku Slavkov, doprava = 15 €
- 26.4. Deň zeme na hrade Veverí (ponuka miestnych hospodárov), doprava = 16 €
- 3.5. Vinne trhy a varenie gulášových polievok v Mikulove, doprava = 14 €
- 10.5. Visegrad a Sissin zámok v Godollo, doprava = 25 €
- 17.5. Telč (zámok) + Třebíč (židovská štvrť) – obidve UNESCO, doprava = 18 €
- 24.5. Gyor (festival čokolády) a prehl. opátstva v Pannonhalme, doprava = 13 €

**nástup do autobusu na Hlavnej žel. stanici a na Patrónke v Bratislave**

**www.jednodenne-vylety.sk 0903 122 438, 0918 987 224**  
**!! Vypýtajte si plán výletov na celý rok 2014 – pošlem ho poštou !!**

**www.prestahujeme.to**  
**PLUSIM**  
DOMESTIC AND INTERNATIONAL MOVING

**ŠTAHOVANIE BYTOV, KANCELÁRIÍ, SKLADOV, ARCHÍVOV, RÔZNYCH ŤAŽKÝCH BREMIEN, DOPRAVA**

tel.: 02 654 13 560  
mobil: 0903 508 508  
e-mail: plusim@plusim.sk

## Veľké finále. O niekoľko dní je koniec.

Renomovaná výnimočná predajňa orientálnych kobercov v Bratislave definitívne končí!

Ako nás informovala spoločnosť Koberce Global v Bratislave na Vajnorskej ulici 127E, dňa 14.04.2014 definitívne a navždy končí veľký likvidačný výpredaj a tým aj spoločnosť Koberce Global trvalo ukončuje svoje obchodné aktivity.

Ďalej nám majiteľ spoločnosti, pán Sainani, potvrdil: „Sme hlboko zarmútení blížiacim sa koncom našej spoločnosti, avšak zároveň Vám ponúkame počas posledných dní neuvěřiteľné likvidačné zľavy vo výške 78% a viac v záujme predaja veľkého množstva kvalitných kobercov.“ V definitívne posledných dňoch výpredaja sa bude viac ako 3000 moderných a orientálnych kobercov všetkých farieb, veľkostí a

akostí ponúkať za mimoriadne výhodné ceny. Takisto bude predmetom predaja aj celý inventár a nábytok spoločnosti.

K dispozícii sú ručne viazané, kvalitné koberce z pravej vlny alebo najjemnejšie hodvábné koberce, ktoré sú investíciou pre viaceré generácie. V ponuke je sortiment pre každú peňaženku. Vďaka poskytnutým **zľavám vo výške 78% a viac** ušetríte viac ako zaplatíte.

Bezprostredne po 14.04.2014 musíme odovzdať naše priestory prenajímateľovi, keďže sú ďalej prenajaté. Zostatkový tovar je prislúbený veľkoodberateľovi, ale my veríme, že

pri tak masívnych zľavách bude možné predat' čo najviac kobercov do rúk súkromných zákazníkov, hovorí majiteľ.

Na otázku, prečo by sme sa mali ponáhľať, sa pán Sainani vyjadril nasledovne: „Tento výpredaj má špeciálne dimenzie, keďže sme sa na jednej strane rozhodli ísť hlboko pod naše nákupné ceny, pričom na strane druhej sú naše koberce, čo sa kvality týka, mimoriadne známe a táto kombinácia sa na Slovensku nikdy viac nebude opakovať.“ Túto šancu



by si nemal nechať ujsť nikto, kto má záujem o skrášlenie svojich priestorov. Naše koberce pri-

spejú ku skrášleniu všetkých priestorov, či už sa jedná o Váš domov alebo reprezentatívne obchodné priestory či verejné priestranstvá.

Na základe veľkého záujmu dokonca predĺžime počas posledných dní naše otváracie hodiny, takže teraz sa oplatí aj tá najdlhšia cesta do Bratislavy na Vajnorskú ulicu 127/E. Ide o najlepšiu investíciu Vašich peňazí.

Veľká skupina odborných poradcov sa teší na každého návštevníka.

Otváracie hodiny sú od pondelka do soboty od 10.00 – do 19.00 a v nedeľu od 11.00 – do 17.00. **Mnoho exponátov je k videniu aj na internetovej stránke: www.globalkoberce.sk.**

**14.04.2014 o 21.00 hodine končí veľký likvidačný výpredaj spoločnosti Koberce Global v Bratislave. Posledná šanca pre všetkých priaznivcov pekného bývania zaobstarat' si pekný koberec za neopakovateľné likvidačné ceny.**



**Koberce Global, s.r.o.**  
**Vajnorská 127E,**  
**83103 Bratislava**  
**Tel. 02/4445 3025**  
**Mobil: 0915 953103**  
**www.globalkoberce.sk**

## Bratislavská Fajnorka má 110 rokov

LIST ČITATEĽA

Počas prechádzky po dunajskom nábreží vidíme jednu z najstarších, možno aj z najkrajších bratislavských budov. Stojí na Fajnorum nábreží 5 a pripomína romantický zámok. Budova je obložená tehľami, dohora sa vypínajú 3 štíhle vežičky. Je to budova Strednej priemyselnej školy strojníckej, absolventmi nazývaná Fajnorka.

V januári si škola pripomenula 110. výročie existencie. Za tie roky vychovala viac ako 12-tisíc absolventov, vzdelaných, zodpovedných technikov. Niektorí pokračovali v štúdiu na vysokých školách, ostatní nastúpili do prvého zamestnania. Niektorí sa stali pedagógmi na vlastnej škole. Vždy a všade uplatňovali a využívali vedomosti a zručnosti získané v škole.

Jednou z akcií, ktorými škola pripomenula svoje výročie, bol Deň otvorených dverí. Návštevníci prichádzali celý deň a bolo ich veľa, niektorí aj s vnúťatami. Návštevníkov vítala hudba, po škole ich vodili dnešní študenti. Niektoré priestory našli nezmenené, ďalšie sú prispôbované dnešným potrebám, vybavené modernou technológiou. Z dielní „odišli“ transmise, do laboratórií pribudli počítačmi riadené stroje.

Dňa otvorených dverí sme sa zúčastnili aj 9 absolventi z roku 1956. Do budúcich rokov škole želáme veľa úspešných študentov.

Mária Šebestová, Bratislava

**OBRÁZY  
NAJLEPŠIE  
PREDÁTE  
V AUKCII**

**ŽIADNE  
POPLATKY**

**www.artinvest.sk**

Galéria Art Invest  
Dobrovičova 7, Bratislava  
Info: 0905 659 148  
art@artinvest.sk

## U Prievozníka varia fakt vynikajúco

### Bedeker gurmána

V ružinovskom Prievozne medzi ulicami Mierová a Gagarinova sme objavili nenápadný HOSTINEC U PRIEVOZNÍKA. Nachádza sa v otrasnej modrej sklenenej kocke bývalého domu služieb, akých bolo za socializmu postavených v tomto meste množstvo. Aj keď ako adresu uvádza Mierovú ulicu, reštaurácia sa nachádza na prízemí zo strany Gagarinovej ulice.

Kým exteriér nie je príliš lákavý, interiér si zaslúži pochvalu. Dlhý bar s otvorenou kuchyňou sú integrálnou súčasťou tejto pivárskej reštaurácie. Zadné a bočná stena sú obité na tehlu či skôr obložené tehlovým obkladom, na stenách visia obrazy inšpirované secesnými motívami s tematikou piva. Čierny kovový strop evokuje industriálny štýl začiatku minulého storočia. Podlaha je drevená, stoly a stoličky rovnako. Zaujalo nás, že na zadnej časti operadiel stoličiek je vyrazené logo reštaurácie. Pokiaľ ide o pivo, stáli na jednu značku - nie veľmi rozšíreného benešovského Ferdinanda, a to 10- a 13-stupňového.

Kuchyňa je orientovaná na pivárov, ale aj fajšmekrov, v ponuke nechýbajú ani jedlá pre deti.

Vedľa kuchyne je pec na pizzu, ktorú tu robia na 21 spôsobov. Za príplatok ponúkajú aj bezlepkovú. V ponuke majú predjedlá, polievky, jedlá k pivu, vegetariánske jedlá, hovädzie mäso, kuracie, bravčové, ryby (presnejšie pstruha pečeného v slanej kruste), cestoviny a múčne jedlá, jedlá pre najmenších a špeciality pre gurmánov.

Dali sme si dve z troch polievok - domácu fazuľovú s údeninou a rezancami (2,40 €) a zemiakovú so smotanou, jesennými hubami, vajíčkom a kôprom (2,40 €). Bez prehánania, obe boli skvelé a poriadne syté. Najmä „fazulačka“ bola taká hustá, že pokojne môže byť hlavným jedlom.

Z bravčového sme ochutnali grilovanú panenku s cibulovou marmeládou a pivnými šľancami (8,70 €). Bolo to vynikajúce - po pive mieme horké šľance, sladká cibulová omáčka a jemná panenka. Rovnako sme si pochutili na pečených kuracích prsiach s bylinkami, obalenými v slaninke s restovanou cuketou a zemiakovobazalkovým pyré (7,70 €). Ta-

ké chutné a poctivo pripravené jedlo nenájdete ani v niektorých nóbil reštauráciách v centre mesta. Z jedál pre gurmánov sme si dali prievoznícky pekáč so zapečeným syrom zo salaša, mäsom z bravčového kolena, slaninou, restovanými zemiakmi a cibulou (7,70 €) a prievoznícke zapekané halušky s klobásou, slaninkou, cibulou, údeným syrom a kyslou kapustou (7,70 €). Tu sme čakali trochu viac. Obe jedlá boli zapečené s údeným syrom, ktorý pripomínal skôr vyschnutý list papiera, podľa nás tento druh syra nie je absolútne vhodný na gratinovanie. Pekáč ani halušky nemalo čo držať pohromade a zapekanie tak stratilo zmysel. Obe jedlá servírujú v porcelánových misách, v ktorých sa aj zapekajú, takže trvá hodnú chvíľu, kým sa do jedla môžete pustiť.

Celkovo hodnotíme Hostinec u Prievozníka ako jednu z najlepších domácich kuchýň v meste. Pomer kvality a ceny je vynikajúci. Odporúčame ochutnať.

**Naše hodnotenie: ★★★★★**

**Maximum: 5 hviezdíček**

*Reštaurácia nebola o návšteve informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

## Jedzte medvedí cesnak, budete zdraví

### Zákazník je pán

Podľa nepísanej dohody som mala písať do našich novín pred dvoma týždňami. Osud však zasiahol a skolila ma chrípka. Hnusne, keďže som ju chytila kdesi v čakárni u lekára. Že nie som fanúšičkou vysedávania u lekárov, o mne vedia všetci moji známi a priatelia. Všetci mi za to aj nadávajú a hrozia prikázaním „nezabíjaj“. Žiaľ, raz za tri mesiace potrebujem ísť na kontrolu a predpísanie liekov. A tak ma to tentoraz dostalo. Ešte dobre, že len chrípka: priateľka chytila na kontrole svrab. V bratislavskej nemocnici začiatkom 21. storočia. Čo teda dodať? Sláva nášmu zdravotníctvu!

Ale budme optimisti - ministerku máme pôvabnú a po sobote máme aj nového prezidenta. Hádám len neprepadne poľovníctvu a pretekárskym autám, ale uchová si empatiu pre obyčajný ľud.

Ďalším optimizmom ma naplnia pohľad z okna. Jar je v plnom prúde a nenecháva sa znechutiť našimi žabomyšmi pseudoprobémami. Priznávam, aj ja jeden mám. Zvažujem, či nemám odhlásiť odber novín, ktoré som za posledných 20 rokov považovala za objektívne. V rámci prezidentských volieb sa však totálne zbláznili a stali sa reklamným stĺpom jedného z kandidátov. Mimochodom, neúspešného. Mám rada médiá a fandím im. O to bolestnejšie ma zasiahlo nekritický prístup niektorých z nich. Nechápe, ako možno rozumného redaktora donútiť písať spôsobom „jedna pani povedala“. Toľko k téme prezident. Ale priznávam, som rada, že ten novozvolený má už 51 rokov. Moc je veľká veličina. Mám s ňou osobnú skúsenosť: a ak som

na niečo vo svojom živote hrdá, potom je to fakt, že ma moc nezmenila. Nie je to moja zásluha. Mala som veľmi múdreho a skúseného spovedníka, ktorý mi okamžite nastavil zrkadlo, keď som si začala myslieť, že som celebrita. Ak by som teda niečo želala novému prezidentovi, tak to, aby mal pri sebe niekoho, kto ho má rád a komu dôveruje do tej miery, aby sa nesnažil rozbiť nastavené zrkadlo ani vtedy, keď sa mu obraz, ktorý v ňom uvidí, nepáči. Modlím sa, aby takého človeka našiel: ľahké to teda nie je! No a teraz odbočím. Marec - poberaj sa starec je za nami. Príroda okolo nás je deň čo deň krajšia. Na trhu je čerstvá, už domáca zelenina, a hlavne medvedí cesnak. Priatelia odporúčam vrelo jeho konzumáciu, aby ste nemuseli vysedávať v čakárňach lekárov.

Marta Černá,  
Fórum spotrebiteľov

## Bezdomovci sú aj v záhradách medzi mostami

LIST ČITATEĽA

Nadväzujem na článok z minulého čísla Bratislavských novín s názvom Bezdomovci robia z lesíka smetisko (BN 06/2014). Vlastným záhradku na petržalskej strane v lokalite medzi Starým mostom a Mostom Apollo. Tam to vyzerá tak isto.

Ten kontrast: na jednom brehu Eurovea a oproti na druhej strane smetisko a pomaly v každej záhradke nastahovaní bezdomovci. V tomto prípade nepomôžu ani mestskí policajti, aj keby tam spali. Bezdomovci si vždy nájdu spôsob, kedy a ako vyhadzovať nepotrebné veci, aby ich pritom nikto nevidel.

Sme dôchodcovia a musíme sa tam stále zdržiavať, v lete tam aj prespávame, aby sme im nedali dôvod vykradnúť nás. Sused tam prespáva aj v zime. V tomto prípade možno pomôže rekonštrukcia Starého mosta a aj to, že sa podľa územného plánu začne na pravom brehu niečo riešiť.

Božena Benková, Bratislava

O článkoch  
uverejnených  
v Bratislavských  
novinách môžete  
diskutovať aj na  
[www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)



**Mestská časť**

**Bratislava - Rača**

Kubačova 21, 831 06 Bratislava

**ponúka na odpredaj formou  
verejnej obchodnej súťaže:**

● **POZEMOK** nachádzajúci sa na Strelkovej ul. č. 1, katastrálne územie Rača, parc. č. 1607/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 422 m<sup>2</sup>, parc. č. 1607/48 ostatné plochy o výmere 1695 m<sup>2</sup>, parc. č. 1607/49 zastavané plochy a nádvoria o výmere 238 m<sup>2</sup>, parc. č. 1607/50 ostatné plochy o výmere 398 m<sup>2</sup> Celková výmera pozemku evidovaného na LV č. 10382 je **2753 m<sup>2</sup>**.

● **NEBYTOVÉ PRIESTORY** nachádzajúce sa na Strelkovej ul. č. 1, katastrálne územie Rača, na parcele parc. č. 1607/1 vo výmerách 28,76 m<sup>2</sup>, 147,44 m<sup>2</sup>, 30,75 m<sup>2</sup>, 13,81 m<sup>2</sup>, 116,08 m<sup>2</sup>, 43,16 m<sup>2</sup>, 81,71 m<sup>2</sup>. Celková výmera nebytových priestorov evidovaných na LV č. 10382 je **461,71 m<sup>2</sup>**. Podmienky obchodnej verejnej súťaže sú zverejnené na internetovej stránke [www.raca.sk](http://www.raca.sk) a na vývesnej tabuli MÚ Rača, Kubačova 21. Bližšie informácie poskytne P. Stoviček na tel. č. 02/4911 2454



A wide staircase in a tunnel, viewed from the bottom looking up. The steps are covered with colorful paint drips in shades of green, yellow, orange, red, and purple, creating a vibrant, abstract pattern. The walls of the tunnel are made of dark, textured stone or concrete. The lighting is dramatic, with a bright light source at the top of the stairs, creating a strong contrast and highlighting the paint drips.

**Urob niečo  
proti  
škaredosti**  
Stojí to menej než si myslíš.

**HORNBACH**



**S nami to zvládnete.**

**hornbach.sk**



## Skrytý boj o kontrolu BVS pokračuje

BRATISLAVA

Keď na jeseň súčasný generálny riaditeľ Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., ohlásil zámer odísť z funkcie, poslanci hlásiaci sa k hnutiu NOVA v mestskom zastupiteľstve presadili výberové konanie na nového riaditeľa. Mal to byť signál, že obdobie straníckych nominácií vo vedení mestských podnikov sa končí.

Uplýnul polrok - konkurz na nového šéfa vodární sa neskončil, doterajší riaditeľ neodstúpil, poslanci zvolili nového, no primátor ich rozhodnutie zablokoval.

O post riaditeľa BVS sa uchádzali dvaja kandidáti, ani jeden však nezískal väčšinovú podporu. „Do druhého kola postúpili dvaja uchádzači s identickým počtom hlasov. Ďalej sme nevyberali len z dôvodu, že pán Jakab sa oficiálne nikdy nevzdal,“ vysvetlil mestský poslanec Radovan Jenčík (SDKÚ-DS).

O to prekvapujúcejší bol návrh poslancu Svena Šovčíka (SDKÚ-DS) na vymenovanie technického riaditeľa BVS Róberta Nemca za člena predstavenstva spoločnosti s tým, že by sa mohol stať novým generálnym riaditeľom. Návrh podporili mestskí poslanci za SDKÚ-DS a Smer-SD. Proti vystúpili poslanci za KDĽ, ktorí upozornili na prepojenie Nemca s kauzou Gorila. Primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smer-SD) uznesenie zastupiteľstva nepodpísal s tým, že doterajší riaditeľ ostáva vo funkcii. (brn)

**ŠTAHOVANIE S VÁŠNOU**

**SVD**

02/6020 1711  
0905 319 509  
www.stahovaniessvasnou.sk

BYTY, KLAVÍRE, KANCELÁRIE, TREZORY, DOPRAVA

## Dopravnú zónu v zóne zrušia, zakážu aj parkovanie na chodníku

STARÉ MESTO

Bratislavská samospráva sa spolu s mestskou a štátnou políciou dohodla na odstránení zmätočného a nejednoznačného dopravného značenia na Pribinovej ulici a v okolí nákupného centra Eurovea. Momentálne sa tu nachádza zóna v zóne a vodiči nevedia, ktorým značením sa majú riadiť.

Po novom nebudú môcť ani autá parkovať v okolí nákupného centra Eurovea na chodníkoch, čím sa vyrieši problém chodcov, ktorí musia chodiť po ceste, kým autá parkujú na chodníku, kde zaberajú takmer celú jeho šírku.

Jednotná zóna, ktorá vodičom zakáže odstaviť auto na chodníku, aj keď na ňom nechajú 1,5-metrový priestor, sa má v okolí Pribinovej ulice vytvoriť v apríli. Mesto chce zjednotením dopravného značenia vytvoriť viac miesta pre chodcov a cyklistov. Tento rok je totiž naplánovaná výstavba cyklotrasy od budovy Umeleckej besedy po Most Apollo.

Autá teraz lemujú chodník pred ministerstvom vnútra a chodci ich



musia často obchádzať po ceste. Pritom podľa štatistik na Pribinovej ulici za hodinu prejde 300 áut, chodcov však vyše tisíc. Preto chce mesto chodcom zlepšiť podmienky.

Značky na Dostojevského rade a Pribinovej ulici určujú zónu s dopravným obmedzením. V rámci Klemensovej, Lomonosovovej a Bezručovej ulice po ich vy-

ústenia na Dostojevský rad sa však nachádza pôvodná zóna. A tak sa nachádza jedna zóna s dopravným obmedzením v ďalšej zóne. Mestská polícia vodičov pokutuje, štátna však tvrdí, že v danej lokalite nie je možné priestupky jednoznačne riešiť, pretože význam novej zóny s dopravným obmedzením je spochybňiteľný a na účely dokazovania priestupkov nejednoznačný.

„Magistrát Bratislavy bol upozornený na nedostatky v dopravnom značení. V záujme nápravy daného stavu magistrát upraví a doplní príslušné značenie, ktoré má vymedzovať zónu s dopravným obmedzením na uliciach Pribinova, Krupkova a Olejkárska tak, aby státie vozidiel bolo možné len na vyznačených parkovacích miestach,“ uviedol hovorca krajskej polície Michal Szeiff.

Parkovať na vyznačených miestach budú môcť len taxíky. Vodiči však môžu autá odstaviť v podzemnej garáži nákupného centra Eurovea, pričom prvé tri hodiny parkovania sú zadarmo. (mch)

Foto - Slavo Polanský

**NORDIC WALKING**



[www.vpohybe.sk](http://www.vpohybe.sk)

**Kurz 13. apríla**

**DOBRA INBOX s.r.o.**

**ZÁLOŽŇA**

**POŽIČAJTE SI NAJVIAC ZA NAJNIŽŠÍ ÚROK!**

- Autobusová stanica, Mlynské Nivy, tel.: 555 64745
- Fedinova 10-12, tel.: 638 134 59
- Hálikova 1, OC SUMÁK, tel.: 442 50 377
- Hribovská 15, OC HELIOS, tel.: 442 50 383
- Mariánska 9, tel.: 529 644 73
- Milešova 46, vo Veľkej, tel.: 556 40 400
- Mlynská náb. 18, tel.: 622 412 88
- Obchodná 22, v RYDOK PASSAGE, tel.: 527 31679
- Sarátovská 2, OK DUBRAVKA, tel.: 642 87981
- Sarátovská 9, OC SARATOV, tel.: 642 82035

[www.zalozna.sk](http://www.zalozna.sk)

**PLAY-OFF BASKETBAL MUŽI**

**4. APRÍL o 18:00**

**BK INTER - KOMÁRNO**

**INCHEBA BRATISLAVA**

**SÚBOJ FINALISTOV 2013!**

EXKLÚZIVNÝ REKLAMNÝ PARTNER: INCHEBA

HLAVNÍ REKLAMNÍ PARTNERI: FORTUNA, SWAN, AUTOMEX, NALEF, LOMTEC, slovanet, RENOVING, Combi

REKLAMNÍ PARTNERI: POSTA, G, GlobalMed, SLOVAK LIGUE, COFELY, EPICURE, Sportmade, wittee, sarsoule, medias media

MEDIÁLNI PARTNERI: PREDPRÍDAJ, TA3, Všetiny, SPORT, dunas, sporty.sk

## Právna poradňa

### Bezpodielové spoluvlastníctvo manželov

Bezpodielové spoluvlastníctvo manželov (ďalej aj „BSM“) je súhrn majetkových hodnôt, ktoré môžu byť predmetom vlastníctva a ktoré nadobudol niektorý z manželov počas trvania manželstva.

BSM je vlastníctvo, v ktorom vec doň patriacu nemožno rozdeliť na ideálne individuálne vlastnené časti, nie je teda možné povedať, že každý z manželov vlastní napr. polovicu domu alebo auta, prípadne manžel jedno auto a manželka druhé. Manželia teda vystupujú ako jedna osoba vlastníaca majetok patriaci do BSM.

Do BSM však nepatria veci získané dedičstvom alebo darom, veci, ktoré podľa svojej povahy slúžia osobnej potrebe alebo výkonu povolania len jedného z manželov, a veci vydaných v rámci reštitúcie majetku jednému z manželov, ktorý mal vydanú vec vo vlastníctve pred uzavretím manželstva alebo ktorému bola vec vydaná ako právnomu nástupcovi pôvodného vlastníka. Do BSM tiež okrem iného nepatria autorské diela jedného z manželov a výkon prác, napríklad ak sa rodina jedného z manželov podieľa na stavbe spoločného domu manželov, hodnota tejto práce nie je súčasťou BSM.

BSM vzniká dňom uzatvorenia manželstva, a to aj pri neplatnom manželstve, a zaniká zánikom manželstva, čo je najčastejšie rozhodnutím súdu. BSM však nevzniká medzi druhom a družkou, keďže je úzko späté s manželstvom.

Veci v BSM užívajú obaja manželia spoločne; spoločne uhrádzajú aj náklady spojené s vecami patriacimi do BSM.

Vysporiadaniu BSM po jeho zrušení a možnostiam rozšírenia, zúženia alebo dohody o vzniku manželstva sa budeme zvlášť venovať v nasledujúcich článkoch.

JUDr. Dionýz Stehlík

JUDr. Pavel Jurek

Telefón: 0917 822 723



# Petržalka zabodovala v projekte HELPS

Hlavným cieľom projektu HELPS je rozvoj stratégie vedúcej k zlepšovaniu kvality života ohrozených skupín obyvateľstva - najmä starších ľudí a osôb so zdravotným postihnutím. Petržalská samospráva, ktorá sa do tohto projektu tiež zapojila, prijala členov národnej pracovnej skupiny vo svojich zariadeniach a Petržalka získala ďalšie pozitívne body. V dňoch 19. až 21. marca sa v Bratislave konalo stretnutie národnej pracovnej skupiny, riadiaceho výboru a národný okrúhly stôl. Pracovná skupina prijala pozvanie do zariadenia opatrovateľskej služby na Mlynarovičovej ulici. Počas prehliadky riaditeľka zariadenia, pani Chanečková, poukázala najmä na rozsah poskytovaných služieb. „Snažíme sa prispôbovať individuálnym potrebám klientov a práve preto ponúkame širokú škálu aktivít a možností, aby bol ich denný program pestrý a zaujímavý“,

vysvetlila Chanečková. Pracovná skupina sa potom presunula do Denného centra na Gercenovej ulici, kde Mgr. Alena Halčáková, vedúca oddelenia sociálnych vecí, prezentovala postupný vývoj Petržalky najmä v súvislosti s prioritami Komunitného plánu sociálnych služieb v mestskej časti Bratislava-Petržalka, s jej sociálnou politikou a aktivitami zo strany samosprávy zameranými na seniorov a zdravotne postihnutých Petržalčanov. Pracovnej skupine stručne predstavila aspoň tie najvýznamnejšie sociálne projekty samosprávy a upriamila pozornosť aj na množstvo kultúrnych a spoločenských aktivít organizovaných mestskou časťou ako aj kroky, ktoré samospráva urobila smerom k skvalitňovaniu starostlivosti a začleňovania do spoločnosti prostredníctvom komunit a k prispôbeniu životného priestoru a mestskej infraštruktúry seniorom a ohrozeným ľuďom.

„Som rád, že Petržalka má veľmi spoločenských a tvorivých starších či zdravotne postihnutých ľudí, ktorí sa nielen zúčastňujú aktivít organizovaných samosprávou, ale si aj sami takéto aktivi-

ty organizujú – nacvičenie divadelného predstavenia Petržalská svadba, súťaž v lúštení sudoku alebo výstava starých vecí po rodičoch či prarodičoch“, pochválil seniorov starosta Vladimír

Bajan. Peknú bodku na záver návštevy pracovnej skupiny v dennom centre si pripravil súbor Melódia a návšteva si odniesla malé darčeky, ktorý vyrobili seniori počas svojich aktivít.

## Získali sme ďalšie ocenenie

**Tentokrát to bolo za výborné výsledky v riešení podnetov obyvateľov v kategórii kvality a kvantity komunikácie v rámci odovzdávania ceny Zlaté vedro za rok 2013. Toto ocenenie súvisí s portálom odkazprestarostu.sk, do ktorého sa aktívne zapája aj najväčšia bratislavská mestská časť. Petržalka sa umiestnila na krásnom treťom mieste, z bratislavských mestských častí bola najlepšia.**

Výše 500 podnetov, z toho 200 vyriešených a ďalších 230 v riešení – to je stručná štatistika dennodenného kontaktu Petržalčanov, ktorým záleží na svojom okolí, s pracovníkmi miestneho úradu, ktorí sa snažia všetky nahlásené problémy riešiť. Najviac z nich sa týka oblasti životného prostredia – či už ide o čistotu a poriadok alebo odstavené vraky áut. Komunikácia s obyvateľmi je pre samosprávu jednou z kľúčových oblastí, ktorej musí venovať veľa času a energie, keď im chce byť partnerom. Portál odkazprestarostu.sk je kanálom, ktorý nielen umožňuje

nahlasovať zistené problémy a nedostatky starostovi, ale ponúka aj možnosť obojstrannej komunikácie a zároveň zisťovania spätnej väzby. Zaujímavou inšpiráciou je aj diskusia medzi samotnými prispievateľmi k jednotlivým podnetom. „Komunikovať s takmer 100 tisícmi obyvateľov, ako je to v prípade Petržalky, vôbec nie je jednoduché, o to viac nás teší, že aj vďaka tomuto portálu sme získali uznanie za našu snahu byť otvorenou samosprávou priateľskou ku svojim obyvateľom,“ komentoval získanie ocenenia starosta Petržalky Vladimír Bajan.

## Prezentácia Burgenlandu - Bratislava Veľkolepé vína Burgenlandu!



**Štvrtok, 10. apríla 2014  
Radisson Blu Carlton Hotel**

**811 02 Bratislava, Hviezdoslavovo námestie 3  
15:00 - 20:00 hod. | Vstupné 15 €**

Bližšie informácie na [www.weinburgenland.at](http://www.weinburgenland.at) alebo [www.burgenland.info/sk](http://www.burgenland.info/sk)  
partnerská agentúra Kainar 00421 905 922 237

**wein  
burgenland**

**burgenland**

**ÖSTERREICH WEIN**

### KURZY jazdy na koni

**CLUB IPPICO-DUNAJ**

☎ 0911 230 846

[dunaj@ippico-dunaj.sk](mailto:dunaj@ippico-dunaj.sk)  
[www.ippico-dunaj.sk](http://www.ippico-dunaj.sk)

### KOTLIKY NA GULÁŠ

KOTLIKY, KOTLINY, KOTLE,  
SKLAD - RUŽINOV

[WWW.IKOTLIKY.SK](http://WWW.IKOTLIKY.SK)  
0919 030 545

### MK-mont Milan Kravec

- vstavané skrine
- nábytok na mieru
- parkety
- interiérové dvere
- WPC a drevené terasy
- aplikácia kamenného koberca
- autodoprava

**0904 838 071**

# Ako je to s petržalskou električkou?

Petržalčania majú právo vedieť, čo ich čaká po dokončení stavby

NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava

Dňa 25. februára 2014 sa konalo rokovanie miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Petržalka. V bode rôzne poslanci schválili môj návrh, aby mestská časť v spolupráci s hlavným mestom zorganizovala v Petržalke verejnú diskusiu k realizácii Nosného dopravného systému 1. časť, termín marec 2014. Ide o výstavbu, ktorá práve prebieha aj u nás v Petržalke a je spojená s rekonštrukciou Starého mosta.

Čo ma viedlo k tomuto návrhu? Myslím si, že verejné diskusie sú veľmi dôležité. Je dokonca povinnosťou pravidelne informovať v čo najväčšej možnej miere občanov práve o takých veľkých projektoch, akým výstavba električkovej trate a rekonštrukcia Starého mosta jednoznačne sú. Každý z nás má právo vedieť, ako presne bude vyzerat' život Petržalčanov, keď sa tento projekt dokončí, a aké obmedzenia nás čakajú v súvislosti s priebehom výstavby.

Hneď na začiatok uvediem, že ja patrí



k podporovateľom rekonštrukcie Starého mosta a výstavby Nosného dopravného systému v Petržalke. Samozrejme, každú investíciu veľkého významu sprevádzajú aj rôzne subjektívne odbor-

né alebo aj menej odborné názory. V každom prípade treba byť hlavne realista a pragmatik a skôr sa tešiť z toho, že po viac ako dvadsiatich rokoch snívania o metre a všeličom inom sa už konečne realizuje aspoň prvá etapa pre Petržalku nesmierne potrebného nového dopravného systému. A čo je veľmi dôležité, že je táto investícia financovaná hlavne z fondov EÚ (85%).

Určite každý z nás má v súvislosti s touto významnou investíciou množstvo otázok. Napríklad dakedy bude ešte strašiť a špaťiť ten kopec hlíny pri križovatke Jantárovej a Rusovskej? Prečo tam ten kopec vlastne je? Kadiaľ presne bude viesť trať? Alebo koľko a kde budú zástavky na nástup a výstup? Aké bude križovanie? Ako a kedy bude pokračovať ďalšia etapa výstavby trate? A mnoho ďalších otázok, na ktoré chceme poznať odpovede. Nechápte ma zle, ja samozrejme tým, že pôsobím vo funkcii vedenia Petržalky, poznám odpovede na niektoré z vyššie uvedených

ho, ale podstatné je, aby ich poznalo čo možno najväčšie množstvo nás všetkých. Preto som rád, že zastupiteľstvo celkom jednoznačne a jednohlasne podporilo môj návrh, za čo aj touto formou chcem kolegom poslancom poďakovať a budeme môcť v krátkom čase diskutovať s kompetentnými o tom, ako to bude s električkou v Petržalke. Srdečne Vás pozývam na túto diskusiu a teším sa na ňu.

P.S.: Tento rok oslavujeme presne sto rokov od spustenia prevádzky električky do Viedne. Bola to v tej dobe veľmi významná investícia a jej spustenie bolo spojené s veľkými oslavami. Množstvo ľudí vtedy prišlo sláviť do ulíc jej prvú jazdu. Dúfam, že aj my v roku 2015 zažijeme niečo podobné, preto navrhmem spoločnú oslavu pri otvorení a prvej jazde novej petržalskej električky.

Želám všetkým krásny deň.

**Martin Miškov, zástupca starostu mestskej časti Bratislava - Petržalka**

## sme spät'

DOSPELÉ RÁDIO PRE DOSPELÉHO POSLUCHÁČA



DOBRE RÁNO s Alexom Štefucem  
VIVA la VIVA s Táňou Timkovou  
Dolce VIVA s Mirom Cieľom  
Československý VILIVAR  
LEGENDÁRNÝCH 10 s Petrom Hurajtom  
Užitočné informácie  
Objektívne spravodajstvo  
DOPRAVNÝ SERVIS s Marošom Paleschom

**FM<sup>101,1</sup>  
94,9**



[www.vub.sk/flexihypoteka](http://www.vub.sk/flexihypoteka) ☎ 0850 123 000

# POZOR, PADÁ ÚROK!

# 2,79 % p.a.

## FLEXIHYPOTÉKA S JEDINEČNÝM ÚROKOM

- limitovanú ponuku si teraz môžete rezervovať na ďalšie 3 mesiace
- 100 % zľava zo vstupného poplatku
- zafixujete si vynikajúce podmienky na 3 alebo 5 rokov

Flexihypotéku s úrokovou sadzbou 2,79 % p. a. získate pri výške úveru nad 60 000 eur s fixáciou 3 alebo 5 rokov na úver do výšky 80 % hodnoty nehnuteľnosti (vo vybraných regiónoch až do výšky 100 %), pri využívaní Flexiúčtu v 4. alebo 5. cenovom pásme, na ktorý je zasielaný pravidelný mesačný príjem, a splnení ratingového profilu. Ponuka je platná do 20. apríla 2014.



**VÚB BANKA**  
*S vami myslíme na budúcnosť*

VÚB je členom skupiny **INTESA**  **SANPAOLO**



## Magistrát dal zelenú prestavbe na Železnej

NOVÉ MESTO

Bratislavský magistrát na 17. marca 2014 zorganizoval verejné prerokovanie projektu Revitalizácie kúpaliska Železná studnička. V súčasnosti sa končí proces posudzovania vplyvov projektu na životné prostredie (EIA). Bratislavský primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smer-SD) však ešte 21. novembra 2013 podpísal záväzné stanovisko mesta k projektu a dal tak investorovi súhlas s prestavbou kúpaliska.

Proti projektu revitalizácie kúpaliska sa zdvihla vlna odporu a spustila sa petícia, ktorú už podpísalo 4000 občanov. Odporcovia projektu kritizujú primátora Ftáčnika, že dal investorovi súhlas bez toho, aby poznal záver posudzovania vplyvov projektu na životné prostredie a názor občanov. Mestská časť Nové Mesto k projektu revitalizácie kúpaliska nedala súhlasné stanovisko. (brn)

## Verejné toalety pod hradom Devín opravili, zabudli ich však označiť

DEVÍN

Verejné toalety pod hradom Devín sú konečne zrekonštruované. Mesto ich chcelo pôvodne opraviť ešte v roku 2012, nakoniec však mestskí poslanci presunuli 80-tisíc eur na výstavbu protihlukovej sklenenej steny pri Dóme sv. Martina.

Oprava toaliet sa začala v auguste 2013, dokončená mala byť do konca roka. Nakoniec ich primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smer-SD) slávnostne otvoril minulý týždeň.

Rekonštrukcia verejných toaliet na Muránskej ulici, vrátane výstavby bezbariérových toaliet a úpravy okolia, stála 131-tisíc eur. Bratislavská samospráva zaplatila dve tretiny nákladov, mestská časť Devín zvyšok. Architekt projektu Stanislav Spáčil uviedol, že toalety s množstvom inštalácií sú najnákladnejšou časťou každej stavby. Veľkú sumu si podľa neho vyžiadala aj sanácia pôvodného objektu.



Prvé mesiace bude toalety prevádzkovať mestská časť. „Zatiaľ budú bezplatné, uvažujeme však nad ich prenájmom,“ uviedla starostka Devína Ľubica Kolková. Nové verejné toalety sme chceli navštíviť. V pondelok 31. marca 2014 boli zatvorené a podľa množstva nafúkaného listia predpokladáme, že pre verejnosť doteraz neboli ešte otvorené. Ďalším problémom je, že sú pred návštevníkmi Devína dokonale utaje-

né. Nielenže sa nachádzajú mimo hlavnej trasy do hradného areálu, ale neupozorňuje na ne ani jedna navigačná tabuľa.

Zaujímalo nás, či a kedy mesto zrekonštruje aj bývalé verejné toalety na frekventovanom Kamennom námestí. Podľa hovorca Stanislava Ščepána mesto nemá rekonštrukciu týchto toaliet zaradenú medzi tohtoročné investičné projekty. (mch, pol)

Foto - Slavo Polanský

## Skontrolovali 2387 vzoriek vody zo studní

BRATISLAVA

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., skontrolovala 2387 vzoriek vody zo studní či prameňov, ktoré si pri príležitosti Svetového dňa vody nechali skontrolovať Bratislavčania. Vlni preverili 1038 vzoriek.

„Až 31 % vzoriek obsahovalo viac dusičnanov, ako je povolený limit. Dokonca 51 vzoriek malo tento údaj až 4-krát väčší, a preto rozhodne neodporúčame túto vodu používať ani na polievanie záhrady,“ uviedol hovorca BVS Zenon Mikle.

Okrem dusičnanov BVS analyzovala aj tvrdosť vody. Aj keď sú oba ukazovatele vyhovujúce, nemusí to automaticky znamenať, že voda je vhodná na pitie. „Odporúčame, aby si majitelia studní dali analyzovať vodu na všetky potrebné ukazovatele a mali tak istotu, že voda, ktorú pijú je zdravú a prospešnú,“ uviedol hovorca BVS. (bvs)

**MADUX s.r.o.**  
RYCHLO - LACNO - KVALITNE  
www.madux.sk

PLASTOVÉ OKNA A DVERE  
GARÁŽOVÉ BRÁNY  
ZASKLIEVANIE BALKÓNŮV

**Už viac ako 100 000 spokojných zákazníkov.**  
**Do 15.04.2014 využite JARNÉ AKCIE!**

|                     |                     |                    |                     |                    |                   |                   |
|---------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| 210x150<br>124,90 € | 240x150<br>139,90 € | 120x150<br>64,90 € | 180x150<br>114,90 € | 150x150<br>99,90 € | 90x230<br>54,90 € | 90x150<br>39,90 € |
|---------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|-------------------|-------------------|

**AKCIA** Do 15.4.2014 dárny sklený za 1 €  
**AKCIA** Do 15.4.2014 vonkajšie parapety za 1 €  
**AKCIA** Do 15.4.2014 siete proti hmyzu za 1 €  
**AKCIA** Do 15.4.2014 demontáž dverí a odvoz starých za 1 €

Poskúmate 6 komorový profil stavebnej hĺbky 80mm za cenu 5 komorového profilu 70mm

**DARČEK + EXTRA ZĽAVA PRE KAŽDEHO ZÁKAZNÍKA**

|                                                          |                                                        |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| NAD 500 € - UDRŽIAVACIA SADA NA OKNA + 500 € extra zľava | NAD 1000 € - MOBILNÝ TELEFÓN + 1000 € extra zľava      |
| NAD 3000 € - DVD PREHRÁVAČ + 1000 € extra zľava          | NAD 5000 € - DIGITÁLNY FOTOAPARÁT + 5000 € extra zľava |

**MADUX odkúpi** Vaše staré okná 10,- € za kus pri podpise zmluvy

**LEN MADUX Vám dá cenu, akú nikde inde nedostanete!**

**STAČÍ, KEĎ ZAVOLÁTE, MY PRÍDEME K VÁM!!! ZDARMA:**  
- zameranie - cenová kalkulácia - technické poradenstvo ukladá vzorček priamo u Váš dom

**LEN U NÁS:**  
- NAVÝŠE ZĽAVA 5% pri platbe VOPRED !!!  
- TYPIZOVANÉ OKNA IHNEĎ K ODBERU !!!  
- NAKUPUJTE ZA VÝROBNÉ CENY !!!  
**OKná do 7 dní**

**MADUX, s.r.o., Obchodná ulica 19, Bratislava**  
Tel.: 0948 340 118, e-mail: maduxba@madux.sk  
Trnava, Hlavná 24, ☎ 0948 340 117, maduxtt@madux.sk  
Nitra, Štefániková 69/A, ☎ 0948 080 997, maduxnr@madux.sk

**Mestská časť Bratislava - Lamač**  
Molokarpatské námestie 9, 841 03 Bratislava

**VYPISUJE VEREJNÚ OBCHODNÚ SÚŤAŽ**  
na prenájom budovy bývalej kotolne K 24 na Studenohorskej ulici č. 1, súp. č. 2108 o výmere 360 m² (LV č. 728) postavené na pozemku p. č. 437 o výmere 379 m² k. ú. Lamač.

Presné informácie a podmienky obchodnej verejnej súťaže sú zverejnené na webovej stránke [www.lamac.sk](http://www.lamac.sk) v sekcii Profil verejného obstarávateľa - Verejné obchodné súťaže.

**Mestská časť Bratislava - Jarovce**  
Palmová 1, 851 10 Bratislava

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Jarovce**

**VYHLASUJE výberové konanie na funkciu miestneho kontrolóra na deň 23. 4. 2014**

Podrobnosti na [www.jarovce.sk](http://www.jarovce.sk) alebo na tel.: 02/6286 0178

**PIETA**  
pohrebná služba

**Pomáhame 24 hodín denne už 24 rokov, poskytujeme zľavu 240 eur na smútočný obrad v našej obradnej sieni**

Smútočný obrad Pieta za 777 eur. Súčasťou balíka je truhla, čalúnenie, obliekanie, úprava, smútočný obrad 1/2-1 hodina v našej obradnej sieni, vybavenie matriky a kremácia so štandardnou urnou.

**Ako jediná pohrebná služba ponúkame tieto bezplatné služby:**

- prepožičanie 4 umelých vencov už aj so štandardnými stuhami,
- zobrazenie fotografie zosnulého na LCD monitore,
- prehratie foto - prezentácie zo života zosnulého,
- kondolenčnú listinu.

**NA TÝCHTO SLUŽBÁCH UŠETRÍTE 240 €**

**Mlynské nivy 8, Bratislava**  
Telefón: 02/ 526 311 81,  
0903 713 258  
[www.pieta.sk](http://www.pieta.sk)

**Bratislavské straty a nálezy**



**nájdete na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)**



## V ZOO uhynuli dve lemurie samičky

KARLOVA VES

V bratislavskej zoolologickej záhrade zahynuli dve samičky vzácneho druhu lemur kata. Išlo o matku s mláďaťom, ktoré sa narodilo pred rokom a bolo prvým odchovaným mláďaťom lemura v bratislavskej ZOO.

Pitva preukázala, že zvieratá skonzumovali potravu, ktorá bola pre ich trávenie nevhodná, v dôsledku čoho prišlo k úhynu. Ani včasná veterinárna starostlivosť zvieratám nepomohla a na následky otravy jedlom uhynuli.

„Napriek upozomeniam a prosbám, aby ľudia zvieratá nekrmili, sa stále stretávame s tým, že ich prikrmujú nevhodnou stravou – hranolčeky, popcorn, koláče s čokoládou a podobne,“ uviedla riaditeľka ZOO Bratislava Miroslava Šavelová.

Medzi lemuriami je dominantná samica. V prírode ona rozhoduje o presune skupiny za novými zdrojmi potravín. Samice sú tie, ktoré majú právo žrať ako prvé. Pravdepodobne práve to zachránilo život samčekovi Riškovi, ktorý sa k nevhodnej strave nedostal. Samček bol zo straty stresovaný, situáciu zvládol veľmi ťažko, preto mu 27. marca 2014 priviezli dve samičky zo ZOO vo francúzskom Thoiry. Momentálne sú od neho oddelené, môžu sa však kontaktovať cez mrežu. (zoo)

## Vinársky rok 2013 v susednom Burgenlande bol plný prekvapení

BRATISLAVA

Aj v tomto roku budú burgenlandskí vinári prezentovať vynikajúce vína veľkému vinárskemu publiku v Bratislave. Milovníci vína v hlavnom meste majú možnosť degustovať vína od viac ako 50 vinárov a odborníci s nimi diskutovať.

Okrem ovocitých a sviežich bielych vín ročníka 2013 budú vinári na ochutnávke ponúkať aj červené vína s plným telom. Milovníci sladkých vín sa môžu tešiť na slamové a ľadové vína.

Bude možné spoznať zvláštnosti burgenlandských vinohradníckych oblastí: bohaté biele vína, výrazné červené vína, dezertné vína – jedinečné na celom svete, Frankovku modrú zo stredného Burgenlandu alebo archaické víno s vôňou jahôd z oblasti Weindylle odrodu Uhudler.

Burgenlandskí vinári museli v roku 2013 riešiť niekoľko spleti-



tých úloh. Najskôr sa stalo výzvou určenie termínu vinobrania a stúpajúca cukrnatosť hrozna, následne sa poveternostné zmeny postarali o rozmanitý vývoj vo vinohradoch.

Z hľadiska aromatickosti je to pekný ročník so zdôraznenou ovocitosťou, obsah alkoholu sa pohybuje v rozmedzí príjemnom pre konzumenta. Jediná kvapka dezertného vína ročníka 2013 v Burgenlande sa týka kategórie

ľadových vín. Vinou neskorých mrazov sa v januári 2014 v tomto segmente obratilo len veľmi malé množstvo hrozna. V prípade vlastkových vín sa vplyvom vlhkeho a teplého októbrového počasia obratilo vynikajúce hrozno na výrobu týchto vín.

Šiesty ročník ochutnávky burgenlandských vín bude 10. apríla 2013 v hoteli Carlton od 15.00 do 20.00 h. Vstupné je 15 €. (lab)

Foto - Kainar

## Mestská galéria vystavuje výber portrétov

STARÉ MESTO

V Pálffyho paláci na Panskej ulici vystavuje Galéria mesta Bratislavy výber z portrétnej tvorby z vlastnej zbierky starej maľby. Ide o komornú výstavu, ktorá má návštevníkom priblížiť aj odborný výskum a reštaurátorské práce kolekcie portrétnych maľby v zbierke starého umenia do konca 19. storočia.

Mnohé diela sú známe z výstav či expozícií v Primaciálnom, Pálffyho a Mirbachovom paláci, avšak asi dvesto obrazov stále čaká na bližšiu identifikáciu autora, či portrétovaného.

Medzi vystavené diela patria panovnícke a šľachtické podobizne a ich kópie, napr. Katarína Veľká, mantovský vojvoda Vincent I., Albert Sasko-Tešínsky či detský portrét Jozefa II. Habsburského. Výstava potrvá do 27. apríla 2014. (gmb)

### NÁKUPNÝ KUPÓN

s rozmerom 80 x 51 mm

a v náklade 206 000 ks

len za 120 € bez DPH

[www.banoviny.sk/reklama/kupon](http://www.banoviny.sk/reklama/kupon)



### EXPRES PENIAZE

- Rýchle pôžičky
- Od 20 € do 400 €
- Bez založenia
- Stačí občiansky preukaz

Štandardná splatnosť pôžičky je do 16 dní. Pôžičky sa vydávajú plnoletým osobám nad 18 rokov s platným OP. Pôžička je bezúročná. Na konci lehoty splatnosti zákazník splatí pôžičku a poplatok spojený so spracovaním a poskytnutím pôžičky, ktorý bol stanovený v zmluve o pôžičku. V prípade omeškania s platbou o viac ako 5 dní po skončení lehoty splatnosti, je dlžník povinný zaplatiť dodatočný poplatok za predĺženie pôžičky stanovený v zmluve. Zároveň lehota pôžičky sa predlžuje o rovnakú lehotu, na ktorú bola pôvodne uzatvorená. Po uplynutí aj tejto dodatočnej lehoty, má veriteľ právo požadovať taktiež úrok z omeškania vo výške 0,1% z dlžnej sumy, za každý deň omeškania.

Expres Peniaze, s.r.o., Námestie SNP 15, 811 06 Bratislava, Tel.: 02 / 207 55 265  
OC Saratov, Saratovská 9, 841 02 Bratislava, Tel.: 0948 087 190



# NAJRÝCHLEJŠÍ VÝKUP JAZDENÝCH VOZIDIEL

- ✓ Vykupujeme autá všetkých značiek
- ✓ Hotovosť do 60 minút

Auto Palace Panónska s.r.o., Panónska cesta 33, 851 04 Bratislava  
Tel.: +421 232 108 200, E-mail: [autopoint@autopalace.sk](mailto:autopoint@autopalace.sk), [www.autopoint.sk](http://www.autopoint.sk)

**AutoPoint®**  
člen Auto Palace Group

## O finále ligy Inter zabojuje s Komárnom

BRATISLAVA

V semifinále play-off basketbalovej extraligy mužov sa stretnú basketbalisti BK Inter Incheba Bratislava s tímom MBK Rieker Komárno. Ide o reprízu vlaňajšieho finále, v ktorom boli úspešnejší Bratislavčania. Z pohľadu tejto sezóny ide o súboj prvého s piatym tímom po základnej časti.

Interisti postúpili do semifinále hladko, keď zdolali Levice na zápasy 4:0. Komárňania to mali o niečo ťažšie a postúpili až po šesťzápasovej sérii a víťazstve 4:2 nad Nitrou. „Chceli sme postúpiť čo najrýchlejšie, to sa nám aj podarilo,“ povedal tréner Interu Bratislava Oleg Meleščenko.

Od posledného štvrtfinálového víťazstva po prvý semifinálový zápas Interu ubehne 21 dní, čo môže byť výhodou aj nevýhodou Bratislavčanov. Uvedomuje si to aj tréner Komárna František Rón, pre ktorého je Inter pred semifinále veľkou neznámou. „Tri týždne boli bez zápasu. Sériou proti Leviciam prešli bez problémov a asi neukázali všetko. Určite natrénovali nové veci. Nevieme, čo nás čaká,“ priznal tréner Komárna.

Prvý zápas Inter - Komárno bude v piatok 4. apríla 2014 o 18.00 h v Hant Aréne, druhý zápas v sobotu 5. apríla 2014. Odveta bude 12. a 13. apríla v Komárne. (ado)

## Futbalisti Slovana zvyšujú náskok na čele ligy, zabojujú aj o pohár

BRATISLAVA

V uplynulých dvoch ligových kolách bodovali futbalisti ŠK Slovan Bratislava, keď na Pasienkoch porazili Dunajskú Stredú 2:1 a v pondelok aj Senicu 2:0. Keďže najväčší konkurent v boji o titul - AS Trenčín doma remizoval s Nitrou a prehral v Trnave, bratislavskí futbalisti zvýšili náskok na čele tabuľky na jedenásť bodov.

Slovanistov však tento týždeň čaká zápas jari práve na umelom trenčianskom trávniku. Ide o tretí vzájomný duel v aktuálnej sezóne, pričom oba jesenné zápasy

belasí prehrali - najskôr v Trenčíne 2:4 a potom aj doma 0:3. V sobotu 5. apríla 2014 tak Bratislavčania odohrajú zápas, ktorý môže teoreticky rozhodnúť o ligovom titule. Ak vyhrajú v Trenčíne, budú mať totiž osem kôl pred koncom súťaže pohodlný štrnásťbodový náskok...

Futbalisti ŠK Slovan Bratislava odohrajú v apríli proti FK Senica aj dva semifinálové zápasy o Slovnaft Cup. Prvý zápas bude 8. apríla 2014 v Senici, odveta bude v utorok 15. apríla na Pasienkoch. Bratislavský zápas sa hrá už o 13.00 h a bude venovaný brati-

slavským školám. Ide o iniciatívu klubu, Občianskeho združenia Mladý slovanista a Bratislavského samosprávneho kraja.

Zápas bude určený žiakom všetkých bratislavských základných a stredných škôl, ktorí budú mať na zápas vstup zadarmo. „Veríme, že fanúšikovia, ktorí v pracovný deň o 13.00 h nebudú môcť navštíviť tento zápas, nám to prepáčia a pochopia náš zámer, a to dostať Slovan medzi deti a tínedžerov. Celá hráčska kabína sa už teraz teší na všetky bratislavské školy,“ uviedol PR riaditeľ klubu Tomáš Straka. (ado)

VIAC INFORMÁCIÍ A TLAČIVÁ NA  
**WWW.HCSLOVAN.SK**

VENUJTE DEŤOM SLOVANA  
**2% z DANE**

## Volejbalové finále žien je bratislavské

BRATISLAVA

O majstrovský titul vo volejbale žien sa aj tento rok pobijú Bratislavčanky - hráčky VK Doprastav Bratislava a Slávie EU Bratislava. Do finále sa dostali najkratšou možnou cestou, keď semifinálovú sériu s VISTAreál Pezinok, resp. Volley project UKF Nitra vyhrali na zápasy zhodne 3:0.

Volejbalistky Doprastavu a Slávia EU sa stretnú vo finále slovenskej extraligy štvrtýkrát za sebou a piatykrát za posledných šiest sezón. Titul obhajujú slávisťky, ktoré boli majsterkami Slovenska aj v rokoch 2010 a 2011, doprastavčanky sa z titulu radovali v roku 2012.

V aktuálnej sezóne sa oba bratislavské tímy stretli dvakrát v rámci Stredoeurópskej ligy MEVZA, pričom zápasy sa započítavali aj do nadstavbovej časti extraligy. Oba zápasy vyhral Doprastav - 18. októbra 2013 na domácej palubovke 3:0 a 6. decembra 2013 u súperok 3:2. Doprastavčanky okrem toho porazili slávisťky vo finále Slovenského pohára 2. februára 2014 suverénne 3:0.

Prvý finálový zápas Doprastav - Slávia EU sa hrá 9. apríla 2014 o 18.00 h v Športovej hale PKO, odveta je 12. apríla o 17.00 h v Športovej hale Mladost'. (ado)

Úplne nový pocit  
Nová trieda V. Viac zo života  
[www.mercedes-benz.sk/trieda-v](http://www.mercedes-benz.sk/trieda-v)

Značka Daimler AG

Mercedes-Benz  
The best or nothing.

Trieda V: Kombinovaná spotreba paliva: 6,3 – 5,7 l/100 km; emisie CO<sub>2</sub>: 164 – 149 g/km.  
Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Tuhovská 5, tel.: 02-4929 4555; info@mercedes-benz.sk, prevádzka Hodonínska 7, tel.: 02-4929 4399, info.lamac@motor-car.sk, prevádzka Panónska cesta 31, tel.: 02-6829 4111, info.panonska@motor-car.sk



## Dostihová sezóna sa začne už 13. apríla

PETRŽALKA

V nedeľu 13. apríla 2014 sa na Závodisku v Petržalke začína nová dostihová sezóna. Úvodnými dostihmi bude 41. ročník Jarnej ceny Petržalky - steeplechase na 3800 metrov. O dva týždne neskôr 27. apríla 2014 bude v rámci podujatia Bratislava pre všetkých vstup na dostihy zadarmo.

V máji sú naplánované klasické dostihy. Jamá cena kobýl bude 18. mája, o týždeň neskôr Veľká jamá cena. Prvým veľkým hitom sezóny bude 8. júna už 36. ročník prestížneho medzinárodného mítingu Turf-gala, ktorý vždy priťahuje kvalitnú zahraničnú konkurenciu. To platí aj o derby 20. júla s vrcholom dostihov o „modrú stuhu“, ktoré sú najvýznamnejším zápolením o anglického plnokrvníka sezóny. Obe podujatia okrem výkonov na dráhe ponúkajú množstvo sprievodných akcií, ako súťaž o najelegantnejší dámsky klobúk, tomboly, detské atrakcie, tanečno-spevácke vystúpenia, vozenie detí na koníkoch či rôzne gurmánske špeciality.

Koncom augusta sa v Bratislave stretnú najlepšie amatérske jazdkyne na 24. ročníku kontinentálnych majstrovstiev. September patrí posledným klasickým dostihom Oaks (14. septembra) a St. Leger (28. septembra). (zav)

## V Bratislavskom bábkovom divadle sa udomácnili dvaja žabiaci Čľup a Kvak

STARÉ MESTO

V piatok 7. marca 2014 sa do Bábkového divadla nastahovali dvaja žabiaci - tučný žabiak Čľup a chudý žabiak Kvak. Bratislavskí bábkari tu totiž premiérovovo uviedli rovnomen-nú inscenáciu, ktorá vznikla na námietku série kníh amerického spisovateľa Arnolda Lobla.

Na podklade nenáročného príbehu sa podarilo vytvoriť hravý zmes pútavých a humorných obrázkov zo života postáv, s ktorými sa dieťa dokáže rýchlo identifikovať a obľúbiť si ich. Ako samotné knižky, tak aj bratislav-



ká bábková inscenácia je určená najmä tým, ktorí sa s divadlom ešte len zoznamujú, teda deťom od 3 rokov.

Predstavenie je plné piesní a vtipu, hrá farbami všetkých štyroch ročných období a rozpráva o

dôvere a potrebe kamarátstva. Tvorcovia dramatizácie Anton Korenčí a Juraj Bielik sú zároveň režisérmi inscenácie. Prvý sa ujal textov piesní, druhý zase hudobnej kompozície. Scénografia diváka preniesie do čarovného sveta drobných zvieratiek a vytvára pravú divadelnú ilúziu. Autorkou kostýmov, scény a bábok je jedna z najskúsenejších a najvýraznejších bábkarských výtvarníčok Eva Farkašová.

V predstavení hrajú Michal Adam, Simon Fico, Lucia Arendášová a Margaréta Nosáľová v alternácii s Jankou Sovičovou. (bbd)

## Festival krajov v Shopping Palace

RUŽINOV

Prvé dva aprílové víkendy 5. a 6. apríla a 12. a 13. apríla 2014 sa budú v nákupnom centre Shopping Palace na Zlatých pieskoch nielen v duchu ľudových remesiel, veľkonočných zvykov, ľudových piesní a tancov z rôznych kútov Slovenska.

Počas oboch víkendov môžu Bratislavčania navštíviť trhy s domácimi produktmi a predmetmi ľudových remesiel. V ponuke budú ozdobné predmety z textilu či čipky, ako aj domáce koláče. Okrem toho si každý môže pozrieť názorné ukážky drevorezby do kôry od umelca, ktorého diela putujú po celom svete. V ponuke bude aj záhradná a dekoratívna keramika vyrobená ekologickou technikou a nebude chýbať zdobenie veľkonočných vajíc, pletenie košíkov a korbáčov. Na víkendové soboty budú navyše od 15.00 do 18.30 h pripravené vystúpenia základných umeleckých škôl a folklórnych súborov z rôznych regiónov Slovenska. Umelecký kolektív SLUK ponúkne netradičné predstavenie muzikantskej veselohry Zvuky nie sú muky a tanečné vystúpenie Gašparko. V podaní ďalších súborov návštevníci zažijú tradičné spevy s hádzaním Moreny a chodenie dievčat s leteckom na Kvetnú nedeľu. (shp)

**PLAY-OFF BASKETBAL MUŽI**  
**5. APRÍL o 18:00**  
**BK INTER - KOMÁRNO**  
**INCHEBA BRATISLAVA**  
**SÚBOJ FINALISTOV 2013!**

EXKLÚZIVNÝ REKLAMNÝ PARTNER: INCHEBA  
 HLAVNÍ REKLAMNÍ PARTNERI: FORTUNA, SWAN, ALTO-IMPEX, VEP, slovanet, RENOVING, Combini  
 REKLAMNÍ PARTNERI: POSTA, Dr. Max, COPY PRINT, COFELY, Power, simply supplies, Sportmade, EPICURE, enterpoint, sportcity, witte, sakout, BUDGET  
 MEDIÁLNI PARTNERI: PREDPREDAJ.sk, TA3, tictoty, SPORT, funtrack, sportcity.sk, medias media

PALACE PONÚKA  
**ROZUMNÉ NÁKUPY**  
 RODINNÝ **PALACE** NÁKUPOV  
 ZLATÉ PIESKY

**12<sup>99</sup>€**  
 IBA V APRÍLI ŠATY  
**RESERVED Kids**

**FESTIVAL KRAJOV A ĽUDOVÝ TRH** 5.-6. A 12.-13. APRÍL

f | shoppingpalace.sk | funtrack

## Ram v Bratislave

### štvrtok 3. apríla

- 19.00 - G. Donizetti: Nápoj lásky, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - W. Shakespeare: Sen svätého Jánovej noci, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - B. Spiro, D. Nagy: Obchod na korze, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - J. Littell: Láskové bohyně, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - E. Bryll, K. Gärtnerová: Na skle maľované, Heineken Tower Stage

### piatok 4. apríla

- 18.00 - BK Inter Incheba Bratislava - MBK Rieker Komárno, semifinále play-off extraligy mužov v basketbale, Hant Aréna
- 19.00 - G. Puccini: Manon Lescaut, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Justine del Corte: Kométa, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - B. Spiro, D. Nagy: Obchod na korze, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - K. Marx, P. Lomnický: Kapitál, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - K. Marx, P. Lomnický: Kapitál, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.30 - K. Vosátka: Sharon Stone let me go, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### sobota 5. apríla

- 17.00 - M. Dubovský: Veľká doktorská rozprávka, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 18.00 - BK Inter Incheba Bra-

tislava - MBK Rieker Komárno, semifinále play-off extraligy mužov v basketbale, Hant Aréna

- 19.00 - T. Brandon: Charleyho teta, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - M. Jones: Kamene vo vreckách, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 20.00 - Ennio Morricone, koncert, Slovnaft Arena, Ulica odbojárův

### nedela 6. apríla

- 14.00 - E. Bryll, K. Gärtnerová: Na skle maľované, Heineken Tower Stage
- 18.00 - J. Littell: Láskové bohyně, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 18.00 - Angelo Kelly Live 2014, Teátro Wüstenrot, Trnavské myto
- 19.00 - E. Bryll, K. Gärtnerová: Na skle maľované, Heineken Tower Stage
- 19.00 - E. Bryll, K. Gärtnerová: Na skle maľované, Heineken Tower Stage
- 19.00 - P. Quilter: Boyband, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - Agatha Christie: Bod nula, Divadlo Aréna, Viedenská cesta

### pondelok 7. apríla

- 11.00 - M. Dubovský: Veľká doktorská rozprávka, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - A. Goldflam: Skúšla, Divadlo Astorka, Námestie SNP

### utorok 8. apríla

- 10.00 - J. Littell: Láskové bohyně, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - G. Rossini: Barbier zo Sevilly, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - K. Magnusson: Aj muži

majú svoje dni, Nová scéna, Kollárovo námestie

- 19.00 - Peter Cmorik & Band tour 2014, TEÁTRO Wüstenrot, Trnavské myto
- 19.30 - K. Vosátka: Modelky 2, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### streda 9. apríla

- 18.00 - VK Doprastav Bratislava - Slávia EU Bratislava, 1. finále play-off volejbalovej extraligy žien, Športová hala PKO
- 18.00 - Prešporské večery, Balassiho inštitút, Palisády
- 19.00 - T. Letts: August - stratég v Oklahome, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - P. Quilter: Je úžasná!, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - L. Strike, S. Ferancová: Julio a Romea, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - GHYMES: 30 rokov, koncert, Stará tržnica, Námestie SNP
- 19.00 - Radovan Tariška: Folklore to jazz, Koncertné štúdio Slovenského rozhlasu, Mýtna ulica
- 19.30 - K. Vosátka: Modelky 2, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### štvrtok 10. apríla

- 10.30 - P. Quilter: Boyband, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - Henrik Ibsen: Rosmersholm, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.30 - K. Vosátka: Čakanie na Gotta, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### piatok 11. apríla

- 19.00 - J. Glowacki: Antigona v New Yorku, Štúdio SND, Pribinova ulica

- 19.00 - M. Kákoš, L. Horňák: Mata Hari, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - David Ives: Venuša v kozuchu, Divadlo Aréna, Viedenská cesta

### sobota 12. apríla

- 15.00 - ŠK Slovan Bratislava - Spartak Myjava, zápas futbalovej Corgoň ligy, Štadión Pasienky
- 17.00 - Slávia EU Bratislava - VK Doprastav Bratislava, 2. finále play-off volejbalovej extraligy žien, Športová hala Mladost', Trnavská cesta
- 19.00 - P. Quilter: Je úžasná!, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - M. Kákoš, L. Horňák: Mata Hari, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - Liz Lochhead: Perfect Days, Divadlo Aréna, Viedenská cesta

### nedela 13. apríla

- 11.00 - P. Dobšínský: Mechúrik - Koščík, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 16.00 - B. Němcová: Bajaja, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 18.00 - W. Shakespeare: Skrotenie zlej ženy, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 18.00 - J. B. P. Moliere: Lakomec, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - Viliam Klimáček: Holokaust, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.30 - V. Klimáček: Sado (Láska v Európe), Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### pondelok 14. apríla

- 11.00 - B. Němcová: Bajaja, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 11.00 - S. Mrožek: Láska na

Kryme, verejná generálka, Divadlo Astorka, Námestie SNP

- 19.30 - K. Vosátka: Čakanie na Gotta, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### utorok 15. apríla

- 13.00 - ŠK Slovan Bratislava - FK Senica, odveta semifinále Slovnaft Cupu vo futbale, Štadión Pasienky
- 19.00 - S. Mrožek: Láska na Kryme, premiéra, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - G. Verdi: Macbeth, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - E. Gindl: Karpatský thriller, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.30 - Šansónový večer Jozefa Bednárka s Andreou Zimányiovou a jej hosťami, Štúdio Olympia, Kollárovo námestie

### streda 16. apríla

- 18.00 - VK Doprastav Bratislava - Slávia EU Bratislava, 3. finále play-off volejbalovej extraligy žien, Športová hala PKO
- 19.00 - E. Gindl: Karpatský thriller, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - W. A. Mozart: La clemenza di Tito, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - B. Spiro, D. Nagy: Obchod na korze, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - S. Mrožek: Láska na Kryme, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - Patrick Marber: Closer (Na dotyk), Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - R. Rolland, A. Vášová, J. Štrasser, D. Ursiny: Peter a Lucia, Malá scéna STU, Dostojevského rad

POZYVA VŠETKY BRATISLAVSKÉ SKOLY A ŽIAKOV NA AKCIU

# Pod'na futbal

a nešed' v škole!

po 4. hodine všetci spolu na štadión

vstupenka za 1 € /služi aj ako cestovný lístok/

**pokus o rekord** a najväčší počet detí a mládeže do 18 rokov na futbalovom zápase

**organizované fandenie** a choreografie

15.4.2014 o 13.00 ŠTADIÓN PASIENKY

ŠK SLOVAN BRATISLAVA FK SENICA

SEMIFINÁLE SLOVENSKEHO POHÁRA SLOVNAFT CUP

HLAVNÍ PARTNERI PROJEKTU:



REKLAMNÍ PARTNERI PROJEKTU:





## Správy z podsvetia

**VO VLČOM HRDLE** pri policajnej akcii policajti v jednom z bytov našli 989 dávok pervitínu, ktorých hodnota na čiernom trhu je 5934 eur. Policajti zadržali a obvinili z nedovolennej výroby, držania a obchodovania s drogami 33-ročného Norberta z Bratislavy. Diler mal drogy predávať už aj v roku 2013 vo Vrakuni a v Petržalke na dohodnutých miestach podľa telefonátov. Hrozí mu 10 až 15 rokov väzenia.

**NA STARORÍMSKEJ ULICI** v januári horeli podzemné garáže. Polícia zistila, že za požiar môže 33-ročný Jozef, ktorý sa pokúšal ukradnúť benzín z auta. Keď nahrieval plastovú palivovú nádrž, auto sa vznietilo a oheň sa rozšíril aj na vedľajšie autá. Päť áut zho-relo do tla, 16 oheň poškodil. Požiar zničil aj pivnice v bytovke, v bytoch popraskali steny a roztavili sa elektrické, plynové a vodovodné potrubia. Celková škoda ešte vyčíslená nie je, pričom iba škoda spoločných garážových priestorov je 150 190 eur. Podpa-lač bol už v minulosti odsúdený za majetkovú aj drogovú trestnú činnosť. Teraz mu hrozí väzenie na 4 až 10 rokov.

**Z MOSTA LAFRANCONI** skočil do Dunaja muž. V rieke ho hľadali 18 hasiči s technikou a člnom, pričom im pomáhali aj policajti. Muža však nenašli, stále je nezvestný.

**NAPRÍSTAVNEJ ULICI** našiel náhodný okoloidúci telo mŕtveho muža. Privolaná polícia zistila, že telo sa nachádza blízko garáží a je obklopené množstvom odpadkov. Príčina smrti doposiaľ nie je známa. (mch)

**TRIV**  
BYTY • KANCELÁRIE • TREZORY • KLVÁRE  
**STÁHOVANIE.sk**

NÁKLADNÁ DOPRAVA  
EXPORTNÉ BALENIE  
SKLADOVANIE



0905 616 329  
02/ 6542 2387



## O peripetiách sídla prezidenta republiky

Bratislavská rezidencia slovenských prezidentov vznikla po roku 1760 ako záhradný pavilón prezidenta Uhorskej kráľovskej dvorskej komory grófa Antona Grassalkovicha. Sám gróf asi navrhol svoju stavbu v čele krásnej záhrady, ktorá vznikla spojením niekoľkých predmestských záhrad. Palác stál pred bránou vonkajšieho mestského opevnenia, ktorá stála na Suchom mýte. Pri paláci a pri ceste na Kalváriu dal gróf postaviť aj samostatne stojacu a verejnosti prístupnú Kaplnku svätej Barbory. Grófove projekty prepracoval a realizoval architekt F. A. Hillebrandt.

Knieža Anton II. Grassalkovich, syn prvého majiteľa, dal palác rozšíriť o bočné krídla. V západnom je zachovaná, čiastočne obstaná, pôvodná kaplnka. Keď rod Grassalkovichovcov vymrel, prešiel palác do rúk iných magnátskych rodín a na konci 19. storočia ho kúpil neskorší generalissimus rakúsko-uhorskej armády knieža Friedrich. Po prehratej prvej svetovej vojne bol jeho majetok skonfiškovaný a palác sa stal majetkom československého štátu. Necelých 20 rokov v ňom sídlilo Zemské vojenské veliteľstvo.

Po vzniku slovenského štátu sa stal rezidenciou prezidenta. Opravili ho podľa projektu architekta Emila Belluša. Po vojne v ňom sídlil predseda Slovenskej národnej rady. Komunistický prezident Klement Gottwald rozhodol, že palác má byť sídlom pionierskej organizácie. Historický nábytok odviezli, čiastočne do blízkeho bývalého letného paláca ostrihomských arcibiskupov, dnes sídla vlády. Pionierska organizácia v priestoroch paláca organizovala záujmové krúžky pre mládež. Nejednen vedec alebo herec začínali práve v Pionierskom paláci. Priestory neboli vhodné pre pedagogickú čin-

### Vamätníci histórie

nost'. V 70. rokoch sa presťahovala do novopostaveného areálu luventy. Prvého januára 1993 vznikla Slovenská republika a nasledovala voľba prezidenta. Slováci si zvolili prezidenta, ale nemali ho kam posadiť. Skupina špekulantov navrhovala, aby sídlil v obnovenom Primaciálnom paláci, ktorý je od roku 1903 majetkom mesta a je mestskou radnicou. Pre prezidenta a jeho vznikajúcu kanceláriu nakoniec Národná rada SR uvoľnila priestory v hradnom paláci a v iných objektoch v areáli Hradu. Prezidentovi však dávali stále okato najavo, že je na Hrade neželaný. Po nečakanom incidente na Hrade primátor predsa len pozval prezidenta, aby dočasne úradoval v Primaciálnom paláci. Tam prezidenta navštívil aj pápež. Medzitým sa hľadal objekt, kde by mohla hlava štátu nastať do dôstojne sídlieť. Po viacerých obštrukciách umiestnili prezidenta a jeho kanceláriu do Grassalkovichovho paláca. Viac rokov opustený objekt bol v dezolátnom stave. Nákladná rekonštrukcia trvala niekoľko rokov. Až v roku 1996 sa mohol prezident Michal Kováč so spolupracovníkmi presťahovať do paláca.

Problémom bolo získať do paláca vhodné historické reprezentačné zariadenie. Nábytok zo zbierok múzeí sa nesmie požičiavať ani bežne používať. Smeli sa požičať len obrazy na dekoratívne účely. Zariadenie sa kupovalo v obchodoch so starožitnosťami tak, aby zodpovedalo historickým miestnostiam s rokokovou štukovou výzdobou. Časť nábytku, napr. repliky historických kusov, dodala firma Heinrich Otto Schmidt z Viedne, ktorá realizovala aj časť dekorácie stien a okien. Koberec na objednávku utkali v severných Čechách. Starožitný orientál-

ny koberec vo veľkej sieni už kedy si ležal na podlahe rezidencie miliónára v USA. Porcelánový servis na základe zvláštneho návrhu vyrobili v Karlových Varoch. Príbory, strieborné aj z nehrdzavejúceho oceľového kovu, dodala firma Krupp. Zariadenie nemohlo byť v čase príchodu prvého prezidenta do paláca celkom kompletne. Predpokladalo sa, že sa budú kontinuálne dokupovať ďalšie kusy, napríklad reprezentačný stôl, na ktorom sa majú podpisovať dôležité štátnické akty.

Napriek tomu, že palác slúži prezidentom viac ako tri volebné obdobia, dodnes sa hostia, králi a prezidenti podpisujú na nedôstojnom malom konzolovom stolíku „ukradnutom“ zo zariadenia audienčnej siene. Pod zrkadlami medzi oknami veľkej hlavnej siene doteraz chýbajú konzolové stoly. Tie pôvodné presťahovali po roku 1948 do paláca vlády, odkiaľ ich počas rekonštrukcie prezidentského paláca odmietli vrátiť. Pred niekoľkými rokmi sa rozšírila fáma, že kancelária prezidenta dostala peniaze na rekonštrukciu paláca. Palác neopravili, vymenili len okná. Pritom tie predošlé boli dobré, vyrobené v roku 1995 podľa historických predloh. Zariadenie doplnili len niekoľkými stolíkmi, vyslovene nevhodných (údajne barokových) tvarov.

Blíži sa inaugurácia novej hlavy štátu. Kancelária prezidenta aj Národná rada SR si zvykli požičiavať historický nábytok do Reduty od mesta Bratislavy, z inventára Primaciálneho paláca. Za dvadsať rokov sa nezmohli na vlastný nábytok. Pritom mesto nie je požičovňou nábytku ani rekvizít. Inventár Primaciálneho paláca sa sťahovaním ničí. Naozaj sa nedá zabezpečiť nákup vhodných reprezentačných kusov nábytku pre prezidentský palác, použiteľných aj pri inaugurácii hlavy štátu? Štefan Holčík

## Bratislava kedysi

### Viedenská električka má 100 rokov (VII.)

Skúšobná jazda na úseku Prešporok – Zemská hranica sa uskutočnila 8. januára 1914. Na ďalšej skúšobnej jazde 9. januára 1914 bolo dohodnuté, že technicko-policajná skúška sa uskutoční 22. januára 1914. Skúška skončila úspešne a trať bola v plnom rozsahu prevádzkyschopná.

Slávnostné otvorenie trate sa konalo 1. februára 1914. Pred budovou viedenskej konečnej stanice Grossmarkthalle, ktorá bola ozdobená aj červeno-bielo-zeleňými uhorskými vlajkami, sa už od 9.00 h schádzali zvláštnou visačkou označení pozvaní významní hostia z Viedne, Budapešti a Prešporoku. Napriek tomu, že vo Viedni napadlo 30 cm snehu, všetko dopadlo dobre. Minister pre železnice Freiherr von Forster, knieža arcibiskup Piffel a ďalšia honorácia sa zhromaždili na slávnostne vyzdobenom námestí na Gigerasse, kde čakali dve súpravy (každá mala dva diaľkové osobné vozne - II. a III. triedy). Slávnostný vlak odišiel po vysvätení katolíckym kňazom z Wien Grossmarkthalle krátko po 10.25 h. Na trati ho víťali slávnostne vyzdobené stanice. Na stanici Gross Schwechat, kde sa obe súpravy spojili do jedného vlaku, bola postavená slavostrana.

Na Landesgrenze - Zemskej hranici čakali vlak osobnosti mesta Prešporok spolu s obyvateľmi a vlak pokračoval do výmennej stanice Köpcsény - to bola prvá zastávka v Uhorsku, kde bol striedavý rušen odpojený a vlak sa opäť rozdelil na dve súpravy (kvôli nosnosti prešporského Mosta Františka Jozefa). Oba vlaky zastavili aj v Ligetfalu (Petržalke), kde bola ozdobená stanica, zazneli tam slávnostné prejavy. Na Viedenskej ceste čakali okrem zvedavcov aj autá, ktoré ich ďalej sprevádzali popri trati. Prvý vlak pozdravili v Prešporoku o 13.09 h a otvorili tak konečnú stanicu na Námestí Korunovačného pahorka.

Peter Martinko

(Pokračovanie nabudúce)

## Pre nedeľný beh obmedzia dopravu

STARÉ MESTO

Nedeľný ČSOB Bratislava Marathon značne obmedzí dopravu v centre mesta. V nedeľu 6. apríla 2014 bude po 9.00 h vylúčená premávka električiek č. 2, 3, 4, 8, 9 v úseku od tunela cez nábrežie, Námestie E. Štúra, Mostovú a Jesenského ulicu, ako aj medzi ulicami Špitálska a Krížna cez Odborárske námestie. Postupná obnova premávky električiek po stálych trasách sa začne po 14.30 h.

Po 9.30 h začne aj postupný odklon trolejbusových a autobusových liniek MHD na obchádzkové trasy. Obmedzenia sa dotýkajú autobusov č. 21, 25, 28, 30, 31, 37, 39, 50, 66, 67, 68, 70, 87, 88, 95, 96, 801, X13 a trolejbusov č. 201, 202, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 212.

Od 10.30 do 14.50 h bude v centre mesta obmedzená aj individuálna automobilová doprava. Vjazd do centra mesta a na nábrežie bude možný len pre obyvateľov a dopravnú obsluhu. Výjazd áut z centra mesta bude riadiť polícia. (brn)

Bratislavské  
**Noviny**  
vyjdú o dva týždne  
**17. apríla 2014**

## Pucciniho príbeh parížskej Bohémy na bratislavskej scéne Opery SND

Vysvietený nočný Paríž. Na čiernom pozadí javiska sa trblietajú tisíce svetiel. V prenajatej izbe oslavujú Štedrý večer štyria mladíci. Takouto pôsobivou scénkou začína nové operné predstavenie v SND, ktoré našťudoval uznávaný nemecký režisér Peter Konwitschny s dirigentom a riaditeľom Opery SND v Bratislave Rakúšanom Friedrichom Haiderom.

Nostalgická až clivá atmosféra a bujarý život mladých ľudí zdanlivo nekorešpondujú. Avšak iba dovedy, pokým sa divák nezoznámi s dramatickým dejom. Dnes už svetoznámy hudobný skladateľ Giacomo Puccini, ktorý sa narodil v Taliansku, sa nechal inšpirovať knihu Henriho Murgera *Obrazy zo života bohémy* a rozhodol sa pre jej zhudobnenie. Dej svojej slávnej opery *Bohéma* situuje do mesta umelcov - Paríža. Odhaľuje v nej pravú tvár odvráteného sveta bohémov. Ukazuje síce ich bláznivé výstrelky a ľahotikársky spôsob života, zároveň aj nepriaznivé podmienky, v ktorých sa aktéri ocitajú.

Štvorica mladíkov je bez peňazí. Básnik Rodolfo a jeho priatelia - maliar, filozof a huslista - sú uzímaní a hladní nemajú ani na nájomné, hrozí im, že ich domovník každý chvíľu vyhodí na ulicu. Okrem materiálneho nedostatku ich trápi aj nepochopenie zo stra-



Tomáš Juhás, Daniel Čapkovič, Martin Malachovský, Peter Kellner a Aleš Jeniš v opere *Bohéma*. Foto - Jozef Barinka

ny spoločnosti, v ktorej žijú. Veselý život je iba maskou voči nedoceneniu ich talentu a úrovne vzdelania. Je to vysoko aktuálna téma aj pre dnešný svet, v ktorom vzdelaní a talentom obdarení ľudia žijú z omrvínok boháčov nedefinovateľných schopností.

Rodolfo v zúfalstve zakúri v piecke rukopisom vlastnej drámy, čím vlastnú drámu ešte zvýrazní. Ani ich susedka Mimi, do ktorej sa Rodolfo zaľúbil nie je na tom lepšie. Navyše z podvýživy a zimy ochorela na tuberkulózu a čoskoro zomiera. Nádherná, dojímavá hudba, najmä známa ária Rodolfa a tiež dueto s Mimi okúzliť už v dobe jej vzniku na konci 19. storočia milovníkov hudby a záujem o ňu neutícha ani po vyše sto

rokoch. Iste si nájde cestu aj k srdciam návštevníkov tohto predstavenia na javisku nášho Národného divadla.

V hlavnej úlohe Rodolfa zaznie hlas troch alternujúcich tenoristov - Tomáša Juhása, Kyungha Kima či Ľudovíta Ludhu, Mimi zaspievajú sopranistka Eva Homýáková alebo Katarína Juhásová-Štúrová, ďalej účinkujú Aleš Jeniš, Daniel Čapkovič, Pavol Remenár, Peter Mazalán, Martin Malachovský, František Ďuriač, Bratislavský chlapčenský zbor i ďalší.

Anna Sláviková

~ ~ ~

Najbližšie predstavenie *Bohémy* bude v sobotu 26. apríla 2014 o 19.00 h v Sále opery a baletu SND na Pribinovej ulici.

## Čaké bude počasie?

Štvrtok 3. 4. 2014



Piatok 4. 4. 2014



Sobota 5. 4. 2014



Nedeľa 6. 4. 2014



Pondelok 7. 4. 2014



Utorok 8. 4. 2014



Streda 9. 4. 2014



**Hviezdy v AVIONE**  
**od 8. 4. – 13. 4. 2014**

Navštívte od 8. do 13. apríla nákupné centrum Avion a zažijete neopakovateľné stretnutie so skutočným víťazom. Osobne sa prídte presvedčiť o harmónii dizajnu a technickej dokonalosti nielen nového modelu Mercedes-Benz Triedy C.

[www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk)



**Mercedes-Benz**  
The best or nothing.



# Prezentácia Burgenlandu - Bratislava

Veľkolepé vína Burgenlandu!



Štvrtok, 10. apríla 2014  
Radisson Blu Carlton Hotel

811 02 Bratislava, Hviezdoslavovo námestie 3  
15:00 - 20:00 hod. | Vstupné 15 €

Bližšie informácie na [www.weinburgenland.at](http://www.weinburgenland.at) alebo [www.burgenland.info/sk](http://www.burgenland.info/sk)  
partnerská agentúra Kainar 00421 905 922 237

 **wein  
burgenland**

 **burgenland**

**ÖSTERREICH WEIN**

## KURZY jazdy na koni

CLUB IPPICO-DUNAJ

☎ 0911 230 846

[dunaj@ippico-dunaj.sk](mailto:dunaj@ippico-dunaj.sk)  
[www.ippico-dunaj.sk](http://www.ippico-dunaj.sk)

## KOTLIKY NA GULÁŠ

KOTLIKY, KOTLINY, KOTLE,  
SKLAD - RUŽINOV

[WWW.IKOTLIKY.SK](http://WWW.IKOTLIKY.SK)

0919 030 545



## Zberňa elektroodpadu

REMAS Servis

Šaštínska ulica 3

Karlová Ves

**Bezplatná služba  
pre občanov Bratislavy**

**Kontakt:**

0911 787 567, 0903 293 942

Otvorené cez pracovné dni  
od 8,00 h do 15,30 h

# KEĎ MÁ VAŠE AUTO VRÁSKY

POSTARAJTE SA O NEHO AKO O SEBA

ľudové ceny • originálne dielce • vyškolený personál • unikátna  
diagnostická linka aktívneho príjmu • otvorené až do 22:00  
• najmodernejšie technické zázemie • nonstop odťahová služba  
a nonstop servis mobil • objednávky aj cez internet • náhradné vozidlo  
zdarma • pick-up servis • nonstop hot-line • počas čakania na opravu  
káva + wifi + denná tlač

**todos**<sup>®</sup>  
servis

KVALITNÝ SERVIS PRE KAŽDÉHO  
[www.todos-servis.sk](http://www.todos-servis.sk)

**servis**  
u ž o d  
**18 €**  
za hodinu



# Prezentácia Burgenlandu - Bratislava

Veľkolepé vína Burgenlandu!



**Štvrtok, 10. apríla 2014**  
**Radisson Blu Carlton Hotel**

811 02 Bratislava, Hviezdoslavovo námestie 3  
15:00 - 20:00 hod. | Vstupné 15 €

Bližšie informácie na [www.weinburgenland.at](http://www.weinburgenland.at) alebo [www.burgenland.info/sk](http://www.burgenland.info/sk)  
partnerská agentúra Kainar 00421 905 922 237

**wein  
burgenland**

**burgenland**

**ÖSTERREICH WEIN**

## KURZY jazdy na koni

CLUB IPPICO-DUNAJ

☎ 0911 230 846

[dunaj@ippico-dunaj.sk](mailto:dunaj@ippico-dunaj.sk)

[www.ippico-dunaj.sk](http://www.ippico-dunaj.sk)

## KOTLIKY NA GULÁŠ

KOTLIKY, KOTLINY, KOTLE,

SKLAD - RUŽINOV

[WWW.IKOTLIKY.SK](http://WWW.IKOTLIKY.SK)

0919 030 545

O článkoch  
uverejnených  
v Bratislavských  
novinách môžete  
diskutovať aj na  
[www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)



Mestská časť Bratislava – Nové Mesto

**vyhlasuje**

### Obchodnú verejnú súťaž

na predloženie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie  
Nájomnej zmluvy na prenájom:

a) časti spoločenského domu "Vernost", s. č. 1300 na Nobelovej ul. č. 30 v Bratislave na parc. č. 13528, s rozlohou 4624 m<sup>2</sup>, štvorcového pôdorysu s tromi nadzemnými podlažiami (s výnimkou: priestoru Denného centra seniorov - so samostatným vchodom, samostatnými meračmi a vlastným kotlom - na 1. nadzemnom podlaží o rozlohe 116 m<sup>2</sup> a knižnice na 1. nadzemnom podlaží o rozlohe 214 m<sup>2</sup>),

b) parc. č. 13528 o výmere 3463 m<sup>2</sup> so zriadeným vecným bremenom, právom umiestnenia a prevádzkovania rozvodne VN a trafostanice v prospech Istrochem a.s. (Všetko zapísané na LV č. 3749 v k.ú. Nové Mesto, vo výlučnom vlastníctve mestskej časti Bratislava – Nové Mesto.)

Účel nájmu:

kancelárske/administratívne priestory, prípadne poskytovanie služieb alebo prevádzkovanie obchodu

Súťažné podmienky:

je možné získať na adrese Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto, Junácka č. 1, 832 91 Bratislava, III. poschodie č. dverí 305 – oddelenie právne, podnikateľských činností a správy majetku alebo si ich stiahnuť na webovej stránke: <http://banm.sk/data/att/3239.pdf>

Kontaktná osoba:

- právna časť - Mgr. Marianna Moravcová Tomčíková (02/49 253 133, -152, [pravne@banm.sk](mailto:pravne@banm.sk), oddelenie podnikateľské, právne a správy majetku, č. dv. 313)  
- Alžbeta Andrášiková (02/49 253 318, [spravabytov@banm.sk](mailto:spravabytov@banm.sk), oddelenie vnútornej správy, správy bytov a nebytových priestorov, č. dv. 720)

Súťažný návrh:

je potrebné doručiť poštou alebo osobne podať do podateľne Miestneho úradu Bratislava – Nové Mesto do 30. apríla 2014 do 12.00 hod.

v zalepenej obálke s výrazným označením

„OBCHODNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ – Vernost“ – NEOTVÁRAŤ!



Stredisko kultúry BNM na Vajnorskej 21



## Jozef Banáš „Na kus reci“

pravidelný program spustený humorom, hudbou, spevom  
a posedením pri víniku s hosťom

**2.4.2014** o 19.00 hod.

**Petrom Nagyom**

## Liečivé divadlo

Chlapec, ktorý  
videl pravdu.



Gabriela Filippis hudobným doprovodom

hostia:

Judita Peschlová

Fredy Ayisi

**10.4.2014** 19.00 h

## PAVEL HELAN

Finalista súťaže  
Česko-Slovensko  
má talent 2013



**24.4.14** 19.00 hod.

PREDPREDAJ: SK Vajnorská 21: ut, st - 16.00 - 19.00 hod., 1 hod. pred podujatím a v  
<http://www.skvajnorska.sk>  
e-mail: [info@skvajnorska.sk](mailto:info@skvajnorska.sk)

**ticketportal**

MEDIÁLNY PARTNER  
**PayPer Vision**



## Novú škôlku na Miletičovej neschválili

RUŽINOV

Návrh vytvorenia dvoch nových tried pre 32 škôlkarov v budove Slovenského Červeného kríža na Miletičovej ulici 59 ružinovskí miestni poslanci neschválili. Poslanci mali obavu, ako budú v jednej budove spolu fungovať materská škola a denný stacionár Slovenského Červeného kríža, ktorý navštevujú mentálne postihnutí klienti.

Riaditeľka materskej školy, pod ktorú by nové triedy patrili, nevidela v koexistencii predškolského zariadenia a stacionára problém. Podľa nej by kontakt detí s klientmi stacionára bol minimálny. S materiálom pôvodne súhlasili komisie miestneho zastupiteľstva. Za nesúhlasným postojom miestneho zastupiteľstva sú podľa dostupných informácií nezhody starostu s poslancami. Návrhom na zriadenie novej škôlky sa má zastupiteľstvo zaoberať na mimoriadnom zasadnutí. (ruz)

## Na trhovisku na Miletičovej ulici pribudli pulty na predaj zeleniny

RUŽINOV

Už 1. apríla 2014 pribudli na trhovisku na Miletičovej ulici až štyri desiatky pultov na predaj čerstvej zeleniny. Návštevníci trhoviska sa tak môžu tešiť na podstatne bohatšiu ponuku ovocia a zeleniny od lokálnych dodávateľov.

Nové pulty sa nachádzajú na mieste, kde stáli stánky predávajúce textil. Aj dnes tu je niekoľko stánkov s textilom, ktoré sa však presunú o pár metrov ďalej, a vynovená časť bude určená výlučne iba pre ovocie a zeleninu.

„Už dlhšie sme na trhovisku Miletičova pozorovali klesajúci záujem o textil a, naopak, zvyšujúci sa záujem o ovocie a zeleninu,“ povedal generálny riaditeľ Ružinovského podniku verejnoprospešných služieb Attila Horváth. „Našou snahou bolo tomuto dopytu vyhovieť a prispieť k tomu, aby sa ponuka ovocia a zeleniny rozšírila. Tešíme sa, že sa to podarilo, naša snaha nevyšla



nazmar a už 1. apríla sa môžu návštevníci tešiť na bohatší ovocno-zeleninový sortiment,“ dodal. Z prenájmu nových predajných stolov navyše trhovisko získa finančné prostriedky, ktoré plánuje investovať do nových, hygienicky vyhovujúcich stánkov. „Plánujeme postaviť niekoľko ďalších drevených stánkov, aké sme otvárali koncom minulého roka,“ potvrdil A. Horváth s tým, že nahradia stánky, ktoré nespĺňajú po-

trebné hygienické kritériá. Vďaka aktuálnym aj budúcim úpravám sa na trhovisko podľa neho konečne dostanú aj čistiace vozidlá, ktoré majú v súčasnosti problém s vjazdom do areálu.

Podľa slov riaditeľa Ružinovského podniku verejnoprospešných služieb by sa prostredie na trhovisku malo aj skultúrniť, pribudnúť majú okrasné rastliny či dre-

(per)

Foto - Slavo Polanský

## Z kancelárskej budovy bude bytovka

RUŽINOV

Na Miletičovej ulici 5 predstavujú administratívnu budovu na bytovku. Má tu byť 75 bytov a 80 apartmánov. V zrekonštruovaných priestoroch budú aj obchody a kancelárie. Investorm je spoločnosť BD Company, člen skupiny Compass Group.

Pôvodne tu sídlili Slovenská elektrizačná prenosová sústava (SEPS) a Slovenské elektrárne. BD Company získala budovu s pozemkami vrátane parkoviska v súťaži, ktorú v januári 2013 vyhlásili dvaja spoluvlastníci objektu. Za budovu s pozemkami zaplatila 5,36 milióna eur.

S prestavbou začali v januári 2014 a dokončiť ju plánujú v marci 2015. Približne polovicu zo 155 bytov a apartmánov tvoria dvojizbové byty, zvyšok jedno a trojizbové byty. Byty budú na 3.-7. poschodí, na 1.-2. budú obchody či kancelárie. (mch)

## Prezentácia Burgenlandu - Bratislava Veľkolepé vína Burgenlandu!



Štvrtok, 10. apríla 2014  
Radisson Blu Carlton Hotel

811 02 Bratislava, Hviezdoslavovo námestie 3  
15:00 - 20:00 hod. | Vstupné 15 €

Bližšie informácie na [www.weinburgenland.at](http://www.weinburgenland.at) alebo [www.burgenland.info/sk](http://www.burgenland.info/sk)  
partnerská agentúra Kainar 00421 905 922 237

wein  
burgenland

burgenland

ÖSTERREICH WEIN

### KURZY jazdy na koni

CLUB IPPICO-DUNAJ

☎ 0911 230 846

[dunaj@ippico-dunaj.sk](mailto:dunaj@ippico-dunaj.sk)  
[www.ippico-dunaj.sk](http://www.ippico-dunaj.sk)

### KOTLIKY NA GULÁŠ

KOTLIKY, KOTLINY, KOTLE,  
SKLAD - RUŽINOV

[WWW.IKOTLIKY.SK](http://WWW.IKOTLIKY.SK)  
0919 030 545

### Prismou Dvanástich Znamení

celodenný seminár  
astrologie

nedeľa 13. apríla 2014  
o 10.37 h

cena: 70 eur

Hraničná 12 / 4. poschodie  
budova Slovenské elektrárne  
[www.pdz.szm.com](http://www.pdz.szm.com)

# V Prúger-Wallnerovej záhrade upratovali dobrovoľníci

Jarného upratovania sa dočkala aj Prúgerka - Staromestská záhrada. Počas piatka a soboty 28. a 29. marca 2014 tu prebehla prvá zo série veľkých brigád. Zapojila sa trieda nadšených deviatakov zo ZŠ Ružová dolina, v sobotu upratovalo asi 30 dobrovoľníkov spomedzi verejnosti. Podarilo sa sčasti odstrániť náletovú zeleň, ktorá tu roky rástla, vypratáť staré budy, časť starých skleníkov a vyhodit' aj pneumatiky, ktoré tu v rámci čiernej skládky skončili.

S postupnou revitalizáciou tejto historickej záhrady, ktorá sa nachádza pri Horskom parku, začalo Staré Mesto minulý rok. Vlni sa tu robili tri dobrovoľnícke upratova-

nia. Dobrovoľníci mali v rámci upratovania aj jedinečnú možnosť obzrieť si záhradu a dostať sa do starodávneho domčeka, ktorý slúžil ako kotolňa a sklad, či do pôvodných skleníkov. Súčasťou bola aj debata s predstaviteľmi Starého Mesta o budúcnosti záhrady.

Areál niekdajšej Prúger-Wallnerovej záhrady s plochou cca 5000 štvorcových metrov sa nachádza medzi Kalváriou a Apoštolskou nunciaturou. Záhrada vznikla na konci 19. storočia, keď si v tejto časti mesta začali stavať vily bohatí mešťania. Prúger-Wallnerovci, majitelia hotelov Carlton a Savoy, si postavili vilu na vyvýšenom mieste na severnom konci Havlíčkovej

ulice, ktorá stojí dodnes. Členitý terén záhrady upravili v okolí vily ako okrasnú záhradu v prírodno-krajinárskom štýle, zvyšná časť pozemku slúžila ako úžitková záhrada. V nej sa pestovali kvety a zelenina, v južnej časti boli štyri skleníky.

Staré Mesto chce záhradu zrevitalizovať a

opäť sprístupniť verejnosti, uchádza sa napríklad o grant z komunitného programu Európskej únie LIFE+. Na webstránke [www.prugerka.sk](http://www.prugerka.sk) môže verejnosť hlasovať o tom, čo by v staromestskej záhrade nemalo chýbať.

(basm)

FOTO - RASŤO MIŠÍK

## Reliéf cisárovnej Sissi je obnovený

Pri prípravách minuloročnej oslavy storočnice Kostola sv. Alžbety (Modrý kostolík) mestská časť Bratislava-Staré Mesto objavila, že v budove fary sa nachádza zabudnutý sochársky reliéf cisárovnej Alžbety, známej ako Sissi, od významného bratislavského sochára Alojza Riegeleho (1879-1940).

Pôvodne bol reliéf osadený na ľavom bočnom oltári kostola, v roku 1921 bol prenesený do kaplnky Grassalkovichovho paláca a v roku 1934 prinavrátený naspäť, ale keďže prázdne miesto už bolo zaplnené, bol zamurovaný do steny vstupnej haly susednej fary, kde je dodnes. V roku 1934 však na niekoľkých miestach praskol. Staré Mesto dalo najmä vďaka finančnej podpore z Medzinárodného vyšehradského fondu reliéf vyčistiť, praskliny a chýbajúce detaily dotmeliť a zakon-



zervovať ho. Zároveň hľadá spôsob aj prostriedky, ako reliéf aspoň v jeho kópii vrátiť do kostola.

(basm)

FOTO - RASŤO MIŠÍK



## Prezentácia Burgenlandu - Bratislava Veľkolepé vína Burgenlandu!



Štvrtok, 10. apríla 2014  
Radisson Blu Carlton Hotel

811 02 Bratislava, Hviezdoslavovo námestie 3  
15:00 - 20:00 hod. | Vstupné 15 €

Bližšie informácie na [www.weinburgenland.at](http://www.weinburgenland.at) alebo [www.burgenland.info/sk](http://www.burgenland.info/sk)  
partnerská agentúra Kainar 00421 905 922 237

**wein  
burgenland**

**burgenland**

**ÖSTERREICH WEIN**

### KURZY jazdy na koni

CLUB IPPICO-DUNAJ

☎ 0911 230 846

[dunaj@ippico-dunaj.sk](mailto:dunaj@ippico-dunaj.sk)

[www.ippico-dunaj.sk](http://www.ippico-dunaj.sk)

### KOTLIKY NA GULÁŠ

KOTLIKY, KOTLINY, KOTLE,  
SKLAD - RUŽINOV

[WWW.IKOTLIKY.SK](http://WWW.IKOTLIKY.SK)

0919 030 545

### DREVENÉ ROLETY

- ✓ ESLINGEROVÉ
- ✓ INŠTALÁCIA NOVÝCH
- ✓ OPRAVY
- ✓ VÝMENA POPRUHU

SERVIS AJ TÝCH NAJSTARŠÍCH  
VONKAJŠÍCH DREVENÝCH ROLET

Drevené rolety - Koreňačka  
Klimkovičová 4, 841 01 Bratislava

☎ 0903 349 274

[www.drevenerolety.sk](http://www.drevenerolety.sk)  
info@drevenerolety.sk

**KOREŇAČKA**  
KOREŇAČKA

spoľahlivosť, rýchlosť, čistota...



# Je naša Bratislava skutočne vnímaná ako jedno z najbohatších miest v Európe?

NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava

V printových alebo elektronických médiách je Bratislava charakterizovaná ako jeden z najbohatších regiónov v Európe. Môžeme byť na to hrdí a marketingovo to využívať pri rôznych stretnutiach, rokovaníach a podobne. Obávam sa však, že neuspem medzi tými, ktorí tu bývajú, pravidelne dochádzajú za prácou alebo študujú. Veď bohatstvo, ruka v ruku so zdravím, všeobecne dovoľuje žiť si bezstarostný život. Bohatá Bratislava by preto mala byť pre nás v prvom rade mestom, kde sa cítime komfortne, kde každodenné problémy by mali byť iba také veľké, že ich môžeme považovať za malicherné. Bratislava by sa mala stať mestom, ktoré si my sami budeme charakterizovať ako mesto, ktoré je zdravé a bohaté.

Čo k tomu treba? Podľa mňa sa dá zlepšiť veľa, ale nechcem mať široký záber. Spomeniem len dve oblasti - informovanosť, doprava. Tie sa nás dotýkajú, určujú mieru našej spokojnosti.



Informovanosť je jedna z dôležitých súčastí života. Hovoríme, že nakladanie s informáciami je veľmi výnosné. Myslím si, že je to pravda, ktorú ja vnímam v kontexte zlepšenia života v našom meste ako možnosť zasahovať do

rozvoja a spravovania mesta alebo mestských častí. Ako dialóg medzi občanom a samosprávou. Práve dialóg vedie k tomu, aby sa plánované projekty a zmeny v systéme dostali na takú úroveň, keď prípadný budúci zásah do projektu alebo systému bude už len kozmetický. A preto treba informovať, počúvať a komunikovať.

Doprava je kapitola sama osebe. Žijeme v 21. storočí, kde nám vo veľkej miere vládnu kolesá. Využívame individuálnu a hromadnú dopravu. Veľkým problémom je stav komunikácií. Ich oprava, prípadné budovanie si vyžadujú nemalé finančné prostriedky. A tu sa k našej Bratislave náš štát, ale aj samosprávny kraj správa vyslovene macošsky. Aj s mojím príspevom sa podarilo v minulom roku získať dodatočné 3 milióny EUR na opravy ciest v Bratislave. Ale je to málo. Chce to systémové riešenie, či už cestou cieleného využitia cestnej dane, alebo sa zamyslieť, či cesty nezveriť štátu, kraju. Boom individuálnej dopravy spôsobuje

nočnú moru skoro každému majiteľovi automobilu. Kde zaparkujem? Bratislava je v porovnaní s inými hlavnými mestami malá, zahustená, vhodných parkovacích plôch je málo a čiastočne riešiť parkovanie na úkor zelene nie je vôbec dobré. Chce to reguláciu tak, ako je to u susedov v našom okolí. Pod reguláciou chápem rezidenčné parkovanie. Žiaľ, ani po dvoch rokoch snaženia nevidím svetlo na konci tunela. Vidieť som, ale niekto ho zhasol alebo koniec tunela zabetónoval. Prevážili osobné záujmy a príprava na volebný rok. Viem, bolo by to nepopulárne opatrenie, ale v krátkej dobe by sme pochopili, že to, čo robí v tejto oblasti Viedeň alebo Praha, má zmysel... Možnosť zlepšenia kvality života v Bratislave je veľa. Máme čo doháňať v oblasti správy a kontroly verejných financií, rozvoja turizmu. Ale o tom možno neskôr.

Prajem vám všetkým peknú a pokojnú jar. **Ing. Vladislav Hečko, poslanec mestského a miestneho zastupiteľstva**

## sme spät'

DOSPELÉ RÁDIO PRE DOSPELÉHO POSLUCHÁČA



DOBRE RÁNO s Alexom Štefucem  
VIVA la VIDA s Táňou Timkovou  
Dolce VIVA s Mirom Cieľom  
Československý VILIVAR  
LEGENDÁRNÝCH 10 s Petrom Hurajtom  
Užitočné informácie  
Objektívne spravodajstvo  
DOPRAVNÝ SERVIS s Marošom Paleschom

**FM 101,1**  
**94,9**

# Komu naozaj záleží na občanovi?

NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava

Blížia sa opäť komunálne voľby, a preto si myslím, že je pre nás poslancov čas bilancovať. Je čas povedať, čo všetko sa nám podarilo, alebo naopak, kde máme resty. Bolo to moje prvé volebné obdobie a vôbec nebolo ľahké. Mnoho ilúzií a nápadov narazilo na staré štruktúry a väzby, ktoré, bohužiaľ, z tohto mesta ešte nezmizli. Aj komunálna politika má svojich dinosaurov, ktorých zaujíma len vlastný prospech, teplé miesto a nič iné. Občan je až na poslednom mieste a zaujímavý len pred voľbami. Vtedy vylezú zo svojich brlohov a začnú sa ukazovať medzi ľuďmi. Pripravujú akcie, schránky zaplavujú letáky, odovzdávajú darčeky, ktoré určite neplatia z poslaneckej odmeny. Alebo začnú viesť diskreditáciu kampaň na starostu a svojich protivníkov. Vydávajú rôzne novinové plátky, ktoré starostlivo doručia do každej schránky. Kde na to berú, je tiež na zamyslenie. Napádajú každého, kto by ich teplé miesto mohol ohroziť, alebo toho, kto ich „odstavil od kohútika“.



Nemajú čo ponúknuť, lebo nič za celé volebné obdobie neurobili. Mnohí mali problém sa raz mesačne dostať na zasadnutie zastupiteľstva. Takže odporúčam dobre si všimnúť fotografie a mená tých, ktorí sa v týchto plátkoch ukazujú.

Ja im prenechám špinavú kampaň a budem sa sústrediť na to, čo potrebujete vy až do konca volebného obdobia. Preferujem absolútnu otvorenosť v komunikácii, a preto všade zverejňujem svoje kontakty, a ktokoľvek ma kontaktoval, vždy dostal odpoveď. Naša mestská časť Nové Mesto je zdravá z pohľadu financií, je bez dlhových a má veľký priestor na rozvoj. Myslím, že sa dobre stará o svojich seniorov, keďže funguje na našom území 8 klubov dôchodcov. Naďalej sa rozvíjajú, rekonštruujú a umožňujú aktívne žiť našim seniorom. Túto cestu maximálne podporujem, pretože nám populácia v meste neodvratne starne a potrebujeme vytvárať podmienky pre aktívny život aj v tomto veku.

Ďalšou veľmi sociálne ohrozenou skupinou sú mladé rodiny. A tu musím povedať, že v minulosti mala naša mestská časť veľké nedostatky. Mojm prvým cieľom bolo vypočítať si, čo potrebujú rodiny s malými deťmi a všemožne sa snažiť im lepšie podmienky vytvoriť. Teší ma, že sa nám podarilo otvoriť naše

prvé rodinné centrum Kramárik, ktoré dotujeme z rozpočtu. Pracujeme, samozrejme, na ďalších a najbližšie by malo vzniknúť jedno práve v Mierovej kolónii. Nič by však nešlo bez Vás - aktívnych občanov, za čo Vám patrí moja hlboká úcta a veľké ďakujem. Ďalšou dôležitou témou sú materské škôlky. V tomto volebnom období sa nám podarilo zvýšiť kapacity otvorením novej škôlky aj rekonštrukciami existujúcich. Mojou ambíciou je otvoriť ďalšie detské jasle, pretože nie každý dokáže utiahnuť tie súkromné. Dôležitá je postupná rekonštrukcia škôl, pretože dlhodobu sa do nich neinvestovalo. To sú moje priority, ktoré sledujem.

Len zvýšením dostupnosti a lepšou kvalitou služieb dosiahneme vyššiu kvalitu života obyvateľov našej mestskej časti. A bude tu radosť bývať.

**Katarína Augustinič**  
poslankyňa Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
Krajská predsedníčka hnutia  
NOVA - Bratislavský kraj

## sme spät'

DOSPELÉ RÁDIO PRE DOSPELÉHO POSLUCHÁČA



DOBRE RÁNO s Alexom Štefucem  
VIVA la VIDA s Táňou Timkovou  
Dolce VIVA s Mirom Cieľom  
Československý VILIVAR  
LEGENDÁRNÝCH 10 s Petrom Hurajtom  
Užitočné informácie  
Objektívne spravodajstvo  
DOPRAVNÝ SERVIS s Marošom Paleschom

**FM 101,1**  
**94,9**



# Zrušme nezmysel zvaný gastrolístky

NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava

Na prebiehajúcej schôdzi parlamentu prednesiem návrh na zrušenie gastrolístkov. Nemajú opodstatnenie, lebo zaťažujú zamestnávateľov byrokraciou a nákladmi, zo zamestnancov robia ne-svojprávne ovce, ktoré by bez lístkov nebudaj zabudli jesť, predražujú stravovacie služby a jediný, kto má z toho osoh, sú emitenti gastrolístkov, ktorých je presne päť. Namiesto gastrolístkov navrhujem vyplácanie povinného nezdaniteľného príspevku rovno so mzdou.

Stravné lístky sú byrokratický nezmysel. Sedemstôpätidesiat tisíc zamestnancov je nútených ich používať na účel, na ktorý boli už pred tisíckami rokov vymyslené peniaze. Každý mesiac sa jedná o desiatky tisíc hodín, ktoré musia zamestnávateľia na Slovensku preplatiť svojim účtovníčkám miesto toho, aby sa mohli venovať normálnej práci.

Stravné lístky vytvárajú veľký problém aj pre príjemcu, ktorý chce obdržané lístky spätne zameniť za peniaze. Príjemca, teda najmä reštauračné zariadenie, nedostáva preplatenú plnú hodnotu stravného lístku. Príjemca platí províziu vydavateľovi vo



výške 2-6 %, v závislosti od individuálnej zmluvy, väčšie firmy platia nižšiu províziu. To znamená, že ak zaplatíte 3,50 za obed stravným lístkom v malej reštaurácii, reštaurácia dostane len približne 3,3 eura, 20 centov ide vydavateľovi.

Jediný skutočne dobrý dôvod pre existenciu stravných lístkov je, že sa na tom dá dobre zarobiť. Existuje päť firiem, teda

licencovaných vydavateľov, ktoré v tejto oblasti podnikajú, a nikto ďalší nemôže. Je to čistý oligopol. Gastrofirmy tak majú garantované tržby takmer 60 miliónov eur, ktoré pochádzajú z miezd zamestnancov a o ktoré by mohli byť lacnejšie jedlá pre ľudí.

Jediné všeobecné platidlo na území Slovenskej republiky má byť euro. Stravné lístky však vytvárajú nové platidlo. Funguje to tak, že primárny používateľ, teda zamestnanec, ktorý gastrolístok dostane od zamestnávateľa, si zaň kúpi napríklad bryndzové halušky. Predavač halušiek by mal lístok znehodnotiť a poslať vydavateľovi. Na to je však potrebné, aby mal „haluškář“ s vydavateľom lístkov uzavretú zmluvu, že môže prijímať stravené lístky. Vzniká tak zbytočný byrokratický proces. Tento proces sa však dá jednoducho obísť tým, že „haluškář“ neznehodnotí stravné lístky, ale sám si za ne nakúpi tovar. Napríklad zeleninu. A zeleninár si za „stravenky“ môže kúpiť napríklad pečivo. A tak to môže pokračovať. Vzniká ďalšie platidlo, ktorým sa dá platiť na území Slovenskej republiky. Často zaznieva argument, že bez stravných

lístkov by sa ľudia prestali stravovať, prípadne, že by prestali jesť teplé jedlá. Ľudia sa ale nestravujú v reštauračných zariadeniach preto, že by mali stravné lístky, ale preto, lebo sú hladní.

V mysliach mnohých sa vytvorilo zdanie, že stravné lístky sú zadarmo a tým pádom je zadarmo aj obed. Je to mýtus. Ten obed niekto zaplatiť musí. A tým človekom nie je nikto iný ako samotný zamestnanec. Zrušením gastrolístkov by zamestnanec podľa môjho návrhu neprišiel ani o cent. Celá suma by sa presunula priamo do výplaty zamestnanca.

Základnou otázkou zostáva, či rozhoduje o použití svojich peňazí zamestnanec alebo mu to má diktovať štát a Asociácia eminentov stravovacích poukážok. Gastrolístky sú ukážkou toho, ako vyzerá oblasť, v ktorej sú záujmové skupiny prepojené so štátnou mocou silnejšie ako záujmy občanov. Záleží nám, politikom, na záujmoch občanov alebo na biznise spriatelnených firiem na úkor všetkých ostatných?

**Juraj Droba**  
poslanec Národnej rady SR  
a kandidát hnutia NOVA  
do Európskeho parlamentu

## sme spät'

DOSPELÉ RÁDIO PRE DOSPELÉHO POSLUCHÁČA



DOBRE RÁNO s Alexom Štefucem  
VIVA la VIDA s Táňou Timkovou  
Dolce VIVA s Mirom Cieľom  
Československý VILIVAR  
LEGENDÁRNÝCH 10 s Petrom Hurajtom  
Užitočné informácie  
Objektívne spravodajstvo  
DOPRAVNÝ SERVIS s Marošom Paleschom

**FM 101,1**  
**94,9**

# Nová krv pre Staré Mesto

NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava

Viete, aká koalícia vládne Starému Mestu? Nemyslím tú oficiálnu, ktorá vznikla na papieri po komunálnych voľbách pred štyrmi rokmi. Myslím tým skutočnú koalíciu, ktorá reálne rozhoduje o tom, na čo a komu pôjdu peniaze z daní Staromešťanov. Čím viac človek sleduje dianie v bratislavskej "jednotke", tým viac sa môže presvedčiť, že rozhodnutia tu prijíma niekto iný. Že v Starom Meste existuje istá „tieňová bizniskoalícia“ naprieč politickým spektrom a zastupiteľstvo je niekedy len štatistom.

Existujú najmenej dve oblasti, v ktorých verejný záujem ťahá v boji so súkromným záujmom za kratší koniec

1. predaj nehnuteľností vo vlastníctve mestskej časti,
2. zákazka na odťahovú službu v Starom Meste.

## NEHNUTEĽNOSTI ZA „BABKU“

Viacero predajov staromestských nehnuteľností vzbudzuje vážne podozrenia, že smiešne nízka cena je vopred dohodnutá s kupujúcim. Jeden príklad za všetky: vyše 200 metrov štvorcových kancelárskych



priestorov na Štúrovej ulici. Istá firma si ich najprv prenajala od mestskej časti. Niekoľko mesiacov do nich ani nevkrčila, iba platila nájomné a po polroku predložila žiadosť o odkúpenie od Starého Mesta. Absurdne nízku kúpnu cenu (117-tisíc eur) určil znalec, ktorého si nevybrala samospráva, ale kupujúci podnikateľ. Čiže ohodnotenie svojho majetku ponechala

mestská časť na súkromného záujemcu. Tento model účelového prenájmu (kde nájomca priestory vôbec nevyužíva), len aby záujemca mohol uplatniť predkupné právo a predložiť vlastný znalecký posudok, sa tu uplatňuje opakovane. „Je to v súlade so zákonom“ - argumentuje vedenie Starého Mesta. Akoby nikomu neprekážalo, že na tom strácajú daňoví poplatníci. O koľko viac by mohla mestská časť získať, keby svoje lukratívne nehnuteľnosti predávala cez transparentnú súťaž?

## PROTIZÁKONNÁ „ODŤAHOVKA“

Pochybnosti vyvoláva aj odťahovanie áut v Starom Meste. Mestská časť si na to aj tento rok najala súkromnú firmu hoci už prehrala desiatky súdnych sporov s majiteľmi áut, ktorí za odtiahnutie odmietli zaplatiť. Súdny im dávajú opakovane za pravdu, že platiť nemusia, lebo samospráva nesmie svoje kompetencie preniesť na súkromníka. Je to podobné, ako keby štát na polícia najala SBS-ku na zatýkanie mafianov. Prečo to napriek tomu Staré Mesto robí a nezaloží si vlastnú „odťahovku“? Na to neexistuje rozumná odpoveď. Firma Car

Towing odťahuje autá za 99 eur, pričom podľa konkurencie sú reálne náklady o polovicu nižšie... Niet pochýb o tom, že autá odťahovať treba, ak tvoria prekážku tak, ako to zákon predpisuje. Ale to všetko musí byť v prospech Staromešťanov. A nie v prospech spriaznených podnikateľov, ktorých kontakty siahajú na miestne zastupiteľstvo.

Staré Mesto má rozhodne na viac. Keby sa pri nákupoch a predajoch myslelo na verejný záujem, mohlo by mať viac peňazí a potom aj:

- viac a krajšej zelene (niektoré betónové kvetináče sú skôr na zaplakanie),
- chodníky a cesty v lepšom stave,
- viac bezpečnostných kamier a menej počarbané budovy,
- čistejšie ulice.

To všetko by bolo možné, ak by mestskú časť riadili kompetentní ľudia, ktorým v prvom rade nejde o biznis, ale o vec. Staré Mesto potrebuje novú krv. Novú, poctivú koalíciu. Inak bude občan aj naďalej ťahať za kratší koniec.

**Gábor Grendel**  
podpredseda hnutia NOVA

## sme spät'

DOSPELÉ RÁDIO PRE DOSPELÉHO POSLUCHÁČA



VIVA  
METROPOL

najlepšia hudba všetkých čias

DOBRÉ RÁNO s Alexom Štefucem  
 VIVA la VIDA s Táňou Timkovou  
 Dolce VIVA s Mirom Cieľom  
 Československý VILIVAR  
 LEGENDÁRNYCH 10 s Petrom Hurajtom  
 Užitočné informácie  
 Objektívne spravodajstvo  
 DOPRAVNÝ SERVIS s Marošom Paleschom

FM 101,1  
94,9



## Magistrát dal zelenú prestavbe na Železnej

NOVÉ MESTO

Bratislavský magistrát na 17. marca 2014 zorganizoval verejné prerokovanie projektu Revitalizácie kúpaliska Železná studnička. V súčasnosti sa končí proces posudzovania vplyvov projektu na životné prostredie (EIA). Bratislavský primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smer-SD) však ešte 21. novembra 2013 podpísal záväzné stanovisko mesta k projektu a dal tak investorovi súhlas s prestavbou kúpaliska.

Proti projektu revitalizácie kúpaliska sa zdvihla vlna odporu a spustila sa petícia, ktorú už podpísalo 4000 občanov. Odporcovia projektu kritizujú primátora Ftáčnika, že dal investorovi súhlas bez toho, aby poznal záver posudzovania vplyvov projektu na životné prostredie a názor občanov. Mestská časť Nové Mesto k projektu revitalizácie kúpaliska nedala súhlasné stanovisko. (brn)

## Verejné toalety pod hradom Devín opravili, zabudli ich však označiť

DEVÍN

Verejné toalety pod hradom Devín sú konečne zrekonštruované. Mesto ich chcelo pôvodne opraviť ešte v roku 2012, nakoniec však mestskí poslanci presunuli 80-tisíc eur na výstavbu protihlukovej sklenenej steny pri Dóme sv. Martina.

Oprava toaliet sa začala v auguste 2013, dokončená mala byť do konca roka. Nakoniec ich primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smer-SD) slávnostne otvoril minulý týždeň.

Rekonštrukcia verejných toaliet na Muránskej ulici, vrátane výstavby bezbariérových toaliet a úpravy okolia, stála 131-tisíc eur. Bratislavská samospráva zaplatila dve tretiny nákladov, mestská časť Devín zvyšok. Architekt projektu Stanislav Spáčil uviedol, že toalety s množstvom inštalácií sú najnákladnejšou časťou každej stavby. Veľkú sumu si podľa neho vyžiadala aj sanácia pôvodného objektu.



Prvé mesiace bude toalety prevádzkovať mestská časť. „Zatiaľ budú bezplatné, uvažujeme však nad ich prenájmom,“ uviedla starostka Devína Ľubica Kolková. Nové verejné toalety sme chceli navštíviť. V pondelok 31. marca 2014 boli zatvorené a podľa množstva nafúkaného listia predpokladáme, že pre verejnosť doteraz neboli ešte otvorené. Ďalším problémom je, že sú pred návštevníkmi Devína dokonale utaje-

né. Nielenže sa nachádzajú mimo hlavnej trasy do hradného areálu, ale neupozorňuje na ne ani jedna navigačná tabuľa.

Zaujímalo nás, či a kedy mesto zrekonštruje aj bývalé verejné toalety na frekventovanom Kamennom námestí. Podľa hovorca Stanislava Ščepána mesto nemá rekonštrukciu týchto toaliet zaradenú medzi tohtoročné investičné projekty. (mch, pol)

Foto - Slavo Polanský

## Skontrolovali 2387 vzoriek vody zo studní

BRATISLAVA

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., skontrolovala 2387 vzoriek vody zo studní či prameňov, ktoré si pri príležitosti Svetového dňa vody nechali skontrolovať Bratislavčania. Vlni preverili 1038 vzoriek.

„Až 31 % vzoriek obsahovalo viac dusičnanov, ako je povolený limit. Dokonca 51 vzoriek malo tento údaj až 4-krát väčší, a preto rozhodne neodporúčame túto vodu používať ani na polievanie záhrady,“ uviedol hovorca BVS Zenon Mikle.

Okrem dusičnanov BVS analyzovala aj tvrdosť vody. Aj keď sú oba ukazovatele vyhovujúce, nemusí to automaticky znamenať, že voda je vhodná na pitie. „Odporúčame, aby si majitelia studní dali analyzovať vodu na všetky potrebné ukazovatele a mali tak istotu, že voda, ktorú pijú je zdraviu prospešná,“ uviedol hovorca BVS. (bvs)

**MADUX s.r.o.**  
RYCHLO - LACNO - KVALITNE  
www.madux.sk

**Už viac ako 100 000 spokojných zákazníkov.**  
**Do 15.04.2014 využite JARNÉ AKCIE!**

|                     |                     |                    |                     |                    |                   |                   |
|---------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| 210x150<br>124,90 € | 240x150<br>139,90 € | 120x150<br>64,90 € | 180x150<br>114,90 € | 150x150<br>99,90 € | 90x230<br>94,90 € | 90x150<br>99,90 € |
|---------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|-------------------|-------------------|

**AKCIA** Do 15.4.2014 dárny okien za 1 €  
**AKCIA** Do 15.4.2014 vonkajšie parapety za 1 €  
**AKCIA** Do 15.4.2014 siete proti hmyzu za 1 €  
**AKCIA** Do 15.4.2014 demontáž okien a odvoz starých za 1 €

Ponúkame 6 komorový profil stavebnej hĺbky 60mm za cenu 5 komorového profilu 70mm

**DARČEK + EXTRA ZĽAVA PRE KAŽDEHO ZÁKAZNÍKA**

|                                                      |                                                      |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| NAD 500 € - UDRŽIACIA SADA NA OKNA + 50€ extra zľava | NAD 1000 € - MOBILNÝ TELEFÓN + 100€ extra zľava      |
| NAD 3000 € - DVD PREHRÁVAČ + 100€ extra zľava        | NAD 5000 € - DIGITÁLNY FOTOAPARÁT + 500€ extra zľava |

Vaše staré okná 10,- € za kus pri podpise zmluvy

**LEN MADUX Vám dá cenu, akú nikde inde nedostanete!**

**STAČÍ, KEĎ ZAVOLÁTE, MY PRÍDEME K VÁM!!! ZDARMA:**  
- zameranie - cenová kalkulácia  
- technické poradenstvo  
ukážka vzoriek priamo u Váš doma

**LEN U NÁS:**  
- NAVÝŠTE ZĽAVA 5% pri platbe VOPRED !!!  
- TYPISOVANÉ OKNA IHNEĎ K ODBERU !!!  
- NAKUPUJTE ZA VÝROBNÉ CENY !!!  
**Okná do 7 dní**

**MADUX, s.r.o., Obchodná ulica 19, Bratislava**  
Tel.: 0948 340 118, e-mail: maduxba@madux.sk  
Trnava, Hlavná 24, ☎ 0948 340 117, maduxtt@madux.sk  
Nitra, Štefániková 69/A, ☎ 0948 080 997, maduxnr@madux.sk

**Mestská časť Bratislava - Lamač**  
Malokarpatské námestie 9, 841 03 Bratislava

**VYPISUJE VEREJNÚ OBCHODNÚ SÚŤAŽ**  
na prenájom budovy bývalej kotolne K 24 na Studenohorskej ulici č. 1, súp. č. 2108 o výmere 360 m² (LV č. 728) postavené na pozemku p. č. 437 o výmere 379 m² k. ú. Lamač.

Presné informácie a podmienky obchodnej verejnej súťaže sú zverejnené na webovej stránke [www.lamac.sk](http://www.lamac.sk) v sekcii Profil verejného obstarávateľa - Verejné obchodné súťaže.

**Mestská časť Bratislava - Jarovce**  
Palmová 1, 851 10 Bratislava

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Jarovce**

**VYHLASUJE výberové konanie na funkciu miestneho kontrolóra na deň 23. 4. 2014**

Podrobnosti na [www.jarovce.sk](http://www.jarovce.sk) alebo na tel.: 02/6286 0178

**PIETA**  
pohrebná služba

**Pomáhame 24 hodín denne už 24 rokov, poskytujeme zľavu 240 eur na smútočný obrad v našej obradnej sieni**

Smútočný obrad Pieta za 777 eur. Súčasťou balíka je truhla, čalúnenie, obliekanie, úprava, smútočný obrad 1/2-1 hodina v našej obradnej sieni, vybavenie matriky a kremácia so štandardnou urnou.

**Ako jediná pohrebná služba ponúkame tieto bezplatné služby:**

- prepožičanie 4 umelých vencov už aj so štandardnými stuhami,
- zobrazenie fotografie zosnulého na LCD monitore,
- prehratie foto - prezentácie zo života zosnulého,
- kondolenčnú listinu.

**NA TÝCHTO SLUŽBÁCH UŠETRÍTE 240 €**

Mlynské nivy 8, Bratislava  
Telefón: 02/ 526 311 81,  
0903 713 258  
[www.pieta.sk](http://www.pieta.sk)

**Máte zažívacie, kožné, dýchacie a iné zdravotné problémy?**  
**Ponúkame účinnú pomoc**

Výšetrenie na biorezonančnom skeneri **DIACOM** dokáže odhaliť ložiská baktérií, vírusov, mykóz, helicobaktera, kvasiniek a iných parazitov, ktoré sú spúšťačmi zdravotných problémov a únavy. Navrhujeme vám terapiu moderným biopreparátmi Starlife, ktoré bez vedľajších účinkov detoxikujú a regenerujú organizmus. Odborné bezbolestné vyšetrenie v cene 15 € je vhodné aj pre deti.

**Info: 0910 939 512**  
[www.komhelp.meu.zoznam.sk](http://www.komhelp.meu.zoznam.sk)



# Bude Hviezdoslavovo námestie aj naďalej špatit' železný plot?

## STARÉ MESTO

Je to už takmer desať rokov, čo pred budovou amerického veľvyslanectva na Hviezdoslavovom námestí vyrástol trojmetrový plot. Mesto aj pamiatkari boli proti, mnohí z nás boli pobúrení, ale nepomohli sme si. Otázka znie, ako dlho tam oplotenie, ktoré kazí vzhľad celého námestia, ešte musí byť.

Plot totiž mal byť len dočasný. Už v čase, keď toto trojmetrové neestetické oplotenie vznikalo, predstavitelia ambasády vyhlasovali, že chápu výhrady mesta aj verejnosti a že budú hľadať nové priestory, kam svoj zastupiteľský úrad presťahujú. To bolo v roku 2004. Bohužiaľ, do dnešných dní sa tak nestalo. Veľvyslanectvo naďalej sídli na Hviezdoslavovom námestí a spolu s ním aj „pletivové“ monštrum. Dokedy bude tento stav ešte trvať?

Vo štvrtok 27. marca 2014 sa dostal na program zasadnutia mestského zastupiteľstva návrh na schválenie predĺženia zmluvy o nájme pozemkov pred budovou veľvyslanectva USA. Účelom nájmu bolo



vytvorenie tzv. bezpečnostnej zóny a vybudovanie ochranného oplotenia pre veľvyslanectvo. Zmluva bola podpísaná vo februári 2005 s platnosťou do 15. februára 2015, takže už o necelý rok by jej platnosť vypršala a my by sme sa oplotenia konečne mohli zbaviť. Začiatkom

tohto roka však požiadalo Veľvyslanectvo USA hlavné mesto o predĺženie nájmu o ďalších 18 mesiacov, do 15. augusta 2016. Je teraz na rozhodnutí mestských poslancov a primátora, či predĺženie zmluvy podporia alebo nie. Zo zasadnutia zastupiteľstva bol návrh nakoniec stiahnutý.

Myslím si, že teraz je tu konečne šanca zmeniť stav, ktorý tu trvá už desať rokov. Ja som preto jednoznačne proti tomu, aby bola uvedená zmluva predĺžená. Do vypršania platnosti zmluvy má americká ambasáda ešte jedenásť mesiacov na to, aby našla iné bezpečnostné opatrenia, ktoré nebudú kaziť vzhľad Hviezdoslavovho námestia. To by predsa malo byť jedným z najkrajších a najatraktívnejších miest pre návštevníkov hlavného mesta, zahraničných turistov, ale aj pre nás, Bratislavčanov. Predĺženie nájmu by znamenalo ďalšie zotrvanie v súčasnom status quo.

Dúfam len, že podobný názor budú mať aj ďalší mestskí poslanci, ako aj primátor, a predĺženie zmluvy o nájme pozemkov nepodporia. Že zvíťazí zdravý rozum, estetické ctenie a chuť naše mesto skrášľovať, keď sa nám naskytne príležitosť a môžeme pre to niečo urobiť.

**Martin Borguľa**  
poslanec mestskej časti  
Bratislava – Staré mesto

**MADUX s.r.o.**  
RYCHLO - LACNO - KVALITNE  
www.madux.sk

**Už viac ako 100 000 spokojných zákazníkov.**  
Do 15.04.2014 využite JARNÉ AKCIE!

|          |          |         |          |         |         |         |
|----------|----------|---------|----------|---------|---------|---------|
| 210x150  | 240x150  | 120x150 | 180x150  | 150x150 | 90x230  | 90x150  |
| 124,90 € | 109,90 € | 64,90 € | 114,90 € | 99,90 € | 94,90 € | 99,90 € |

**AKCIA** Do 15.4.2014 dárček okien za 1 €  
**AKCIA** Do 15.4.2014 vonkajšie para-pety za 1 €  
**AKCIA** Do 15.4.2014 siete proti hmyzu za 1 €  
**AKCIA** Do 15.4.2014 demontáž okien a odvoz starých za 1 €

Poskúšame 6 komorový profil stavebnej hĺbky 60mm za cenu 5 komorového profilu 70mm

**DARČEK + EXTRA ZĽAVA PRE KAŽDEHO ZÁKAZNÍKA**

|                                                        |                                                      |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| NAD 500 € - UDRŽIAVACIA SADA NA OKNÁ + 50€ extra zľava | NAD 1000 € - MOBILNÝ TELEFÓN + 100€ extra zľava      |
| NAD 3000 € - DVD PREHRÁVAC + 100€ extra zľava          | NAD 5000 € - DIGITÁLNY FOTOAPARÁT + 500€ extra zľava |

**MA DUX odkúpi** Vaše staré okná 10,- € za kus pri podpise zmluvy

**LEN MADUX Vám dá cenu, akú nikde inde nedostanete!**

**STAČÍ, KEĎ ZAVOLÁTE, MY PRÍDEME K VÁM!!! ZDARMA:**

- zameranie - cenová kalkulácia
- technické poradenstvo
- ukážka vzoriek priamo u Váš dom

**LEN U NÁS:**

- NAVÝŠE ZĽAVA 5% pri platbe VOPRED!!!
- TYPIZOVANÉ OKNÁ IHNEĎ K ODBERU!!!
- NAKUPUJTE ZA VÝROBNÉ CENY!!!

**OKná do 7 dní**

**MADUX, s.r.o., Obchodná ulica 19, Bratislava**  
Tel.: 0948 340 118, e-mail: maduxba@madux.sk  
Trnava, Hlavná 24, ☎ 0948 340 117, maduxtt@madux.sk  
Nitra, Štefániková 69/A, ☎ 0948 080 997, maduxnr@madux.sk

**Mestská časť Bratislava - Lamač**  
Malokarpatské námestie 9, 841 03 Bratislava

**VYPISUJE VEREJNÚ OBCHODNÚ SÚŤAŽ**  
na prenájom budovy bývalej kotolne K 24 na Studenohorskej ulici č. 1, súp. č. 2108 o výmere 360 m² (LV č. 728) postavené na pozemku p. č. 437 o výmere 379 m² k. ú. Lamač.

Presné informácie a podmienky obchodnej verejnej súťaže sú zverejnené na webovej stránke [www.lamac.sk](http://www.lamac.sk) v sekcii Profil verejného obstarávateľa - Verejné obchodné súťaže.

**Mestská časť Bratislava - Jarovce**  
Palmová 1, 851 10 Bratislava

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Jarovce**

**VYHLASUJE výberové konanie na funkciu miestneho kontrolóra na deň 23. 4. 2014**

Podrobnosti na [www.jarovce.sk](http://www.jarovce.sk) alebo na tel.: 02/6286 0178

**PIETA**  
pohrebná služba

**Pomáhame 24 hodín denne už 24 rokov, poskytujeme zľavu 240 eur na smútočný obrad v našej obradnej sieni**

Smútočný obrad Pieta za 777 eur. Súčasťou balíka je truhla, čalúnenie, obliekanie, úprava, smútočný obrad 1/2-1 hodina v našej obradnej sieni, vybavenie matriky a kremácia so štandardnou urnou.

**Ako jediná pohrebná služba ponúkame tieto bezplatné služby:**

- prepožičanie 4 umelých vencov už aj so štandardnými stuhami,
- zobrazenie fotografie zosnulého na LCD monitore,
- prehratie foto - prezentácie zo života zosnulého,
- kondolenčnú listinu.

**NA TÝCHTO SLUŽBÁCH UŠETRÍTE 240 €**

**Mlynské nivy 8, Bratislava**  
Telefón: 02/ 526 311 81,  
0903 713 258  
[www.pieta.sk](http://www.pieta.sk)

**Bratislavské straty a nálezy**



**nájdete na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)**